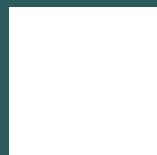
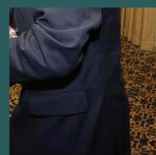
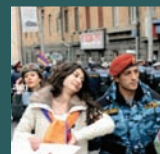
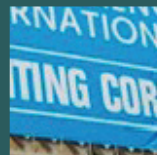
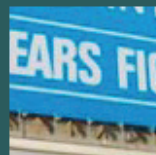
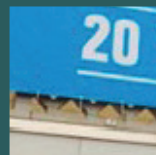
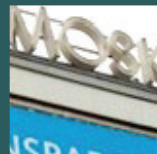
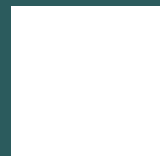




TRANSPARENCY
INTERNATIONAL
anticorruption center

ՏԱՐԵԿԱՆ ՀԱՇՎԵՏՈՒԹՅՈՒՆ ANNUAL REPORT 2013



Սույն հրապարակումն իրականացվել է Բաց
հասարակության ինստիտուտ-Բուդապեշտի աջակցությամբ

Թրանսփարենսի Ինթերնեշնլ հակակոռուպցիոն կենտրոն
Հայաստան, Երևան 0025,
Այգեստան, 9-րդ փողոց, տուն 6
Հեռ՝ +374 10 569910, 553069
Ֆաքս՝ +374 10 571399
Էլ. փոստ՝ info@transparency.am
www.transparency.am

This publication was supported by
Open Society Institute-Budapest

Transparency International Anti-corruption Center
6 Aygestan 9th Street
Yerevan 0025, Armenia
Phones: +374 10 569910, 553069
Fax: +374 10 571399
Email: info@transparency.am
www.transparency.am



ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹՅՈՒՆ TABLE OF CONTENTS

Կազմակերպության մասին
Խորհուրդ
Աշխատակազմ
Գործընկերներ
Գործունեություն
Մրցանակներ
Խորհրդաժողովներ և
այլ միջոցառումներ
Ֆինանսավորում

About Organization
Board
Staff
Partners
Activities
Awards
Conferences and
Other Events
Finances

ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹՅԱՆ ՄԱՍԻՆ

Տարածաշրջանային զարգացման կենտրոնի հասարակական կազմակերպությունը հիմնադրվել է 2000 թ. հուլիսին: 2001 թ. հոկտեմբերին կենտրոնը հավատարմագրվել է Թրանսփարենսի Ինթերնեշնլ (ԹԻ) միջազգային հակակոռուպցիոն շարժման կողմից՝ Ներկայացնելու այն Հայաստանում: 2008 թ. փետրվարին կազմակերպությունը վերագրանցվել և վերանվանվել է Թրանսփարենսի Ինթերնեշնլ հակակոռուպցիոն կենտրոն (ԹԻՀԿ) ՀԿ: 2010 թ. հոկտեմբերին ԹԻ քարտուղարության կողմից կազմակերպությանը շնորհվել է հավաստագիր՝ կոռուպցիայի դեմ 10 տարի հավատարիմ պայքարելու համար: Ինֆորմացիայի ազատության կենտրոնի (ԱՄՆ ՄՁԳ աջակցությամբ) 2013 թ. սեպտեմբերի «Ոսկե բանալի և ժանգոտ կողպեք» ամենամյա մրցանակաբաշխությունում ԹԻՀԿ-ն արժանացել է «Ոսկե բանալի» մրցանակի որպես տեղեկատվություն ստանալու իրավունքը ամենաակտիվն ու լավագույնս կիրառած ՀԿ: 2013 թ. նոյեմբերին ԹԻ Անդամակցության հավատարմագրական հանձնաժողովը հաստատել է ԹԻՀԿ կարգավիճակը որպես ԹԻ միջազգային հակակոռուպցիոն շարժման պաշտոնապես հավատարմագրված Ներկայացուցչություն Հայաստանում:

Կազմակերպության առաքելությունն է՝ կոռուպցիան նվազեցնելու ու ժողովրդավարությունն ամրապնդելու ճանապարհով նպաստել լավ կառավարմանը Հայաստանում:

ԹԻՀԿ նպատակներն են՝ աջակցել արդյունավետ հակակոռուպցիոն քաղաքականությանը և թափանցիկ ու հաշվետու կառավարմանը, աջակցել ազատ, արդար ու թափանցիկ ընտրությունների անցկացմանը և ընտրական ինստիտուտի կայացմանը, նպաստել հանրային ռեսուրսների, այդ թվում՝ պետական և համայնքային սեփականության ու ֆինանսական միջոցների ողջամիտ, թափանցիկ և հաշվետու կառավարմանը, խթանել ժողովրդավարական գործընթացները, այդ թվում՝ մարդու իրավունքների պաշտպանությունը և հասարակության մասնակցությունը երկրի կառավարման գործընթացներում:

ԹԻՀԿ գործունեության շրջանակն ընդգրկում է քաղաքական, տնտեսական և սոցիալական բարեփոխումների իրականացման վերաբերյալ հետազոտություն, մոնիտորինգ և գնահատում, ընտրությունների դիտորդություն, հանրային քաղաքականության և կառավարման գործընթացների վերաբերյալ հանրային իրազեկության բարձրացում, կարողության ստեղծում, ինչպես նաև արդյունավետ հանրային մասնակցության համար մասնագիտական աջակցության ապահովում, շահերի պաշտպանություն՝ ուղղված արդյունավետ հանրային քաղաքականությանը և կառավարման բարեփոխումներին:

2013 թ. ԹԻՀԿ-ը մշակել է կազմակերպության զարգացման փաստաթղթերի փաթեթ, ինչպես նաև վերակառուցել ու ղեկոտեմբերին Ներկայացրել է իր Նոր ինտերնետային կայքը: 2013-ը նաև աչքի է ընկել քաղաքացիական լայն ներգրավվածությամբ, երբ ԹԻՀԿ աշխատակազմն ու անդամները ոչ միայն ակտիվորեն ընդգրկված էին հետազոտական աշխատանքում և մոնիտորինգում, այլև շահերի պաշտպանության մեջ՝ հանուն ժողովրդավարության և լավ կառավարման:

ABOUT ORGANIZATION



The organization was established in July 2000 as a local NGO - the Center for Regional Development. In October 2001, it was granted the status of accredited National Chapter of Transparency International (TI), the global anticorruption movement. In February 2008 the organization was renamed as Transparency International Anticorruption Center NGO (TIAC). In a decade, in October 2010 TIAC was awarded a certificate by TI Secretariat for 10 years of loyal service in fight against corruption. In September 2013 TIAC received Golden Key award for an NGO that best used the right for access to information by the Freedom of Information Center of Armenia (through USAID support) during its annual "Golden Key and Rusty Lock" award ceremony. In November 2013 the Membership Accreditation Committee of TI global anticorruption movement confirmed TIAC's status as a fully accredited National Chapter of TI in Armenia.

The mission of the organization is to promote good governance in Armenia through reducing corruption and strengthening democracy.

The goals of TIAC are to support effective anticorruption policy and transparent and accountable governance; to assist holding free, fair and transparent elections and the establishment of electoral institute; to promote reasonable, transparent and accountable public resource management, including the management of state and community property and financial resources; to foster democratic processes, including protection of human rights and public participation in the governance processes of the country.

Its scope of activities includes the following: conducting research, monitoring and evaluation of political, economic and social reforms; observing elections; raising public awareness on public policy and governance processes; building capacity as well as providing professional support for productive public participation; carrying out advocacy to provide effective public policy and governance reforms.

In 2013 TIAC worked out policies and procedures of organizational development, as well as restructured and presented its new website in December. 2013 was also marked with high civic engagement, when the staff and members of TIAC were not only actively involved in research and monitoring but also in advocacy working for democracy and good governance.

ԽՈՐՀՈՒՐԴ BOARD



Լևոն Բարսեղյան
ժուռնալիստների
«Ասպարեզ» ակումբի
խորհրդի նախագահ

Levon Barseghyan
Board Chairman of
Journalists' Club
“Asparez”



Վազգեն Կարապետյան
Եվրասիա
համագործակցության
իմաստորամի
փոխնախագահ

Vazgen Karapetyan
Country Associate
Director,
Eurasia Partnership
Foundation



Լանա Կառլովա
Տեմպուս ծրագրի
Հայաստանի ազգային
գրասենյակի ղեկավար

Lana Karlova
Coordinator of National
Tempus Office
in Armenia



Արթուր Սաքունց
Հելսինկյան
Զաղաքացիական
Ասամբլեայի
Վանաձորի
գրասենյակի
նախագահ

Artur Sakunts
Chairman of Helsinki
Citizens' Assembly
Vanadzor Office



Սուրեն Սաղաթելյան
Վորլդ Վիժն Հայաստան
աջակցման բաժնի
ղեկավար

Suren Saghatelian
Organizational Support
Department Manager,
World Vision Armenia

ԱՇԽԱՏԱԿԱԶՄ / STAFF



**Վարուժան
Հոկտանյան**
գործադիր տնօրեն

**Varuzhan
Hochtanyan**
Executive Director



Սոնա Այվազյան
փոխտնօրեն

Sona Ayvazyan
Deputy Director



**Քրիստինե
Մարգարյան**
ադմինիստրատիվ
ղեկավար

Christina Margaryan
Administrative
Manager



**Հերիքնազ
Տիգրանյան**
իրավա-
խորհրդատու

**Heriknaz
Tigranyan**
Legal Adviser



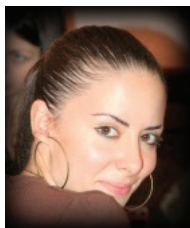
Շահեն Շահինյան
գլխավոր
հաշվապահ

Shahen Shahinyan
Chief Accountant



**Խաչիկ
Հարությունյան**
փորձագետ

**Khachik
Harutyunyan**
Expert



Լուիզա Այվազյան
ծրագրի
համակարգող

Luiza Ayvazyan
Project Coordinator



**Վախթանգ
Սիրադեղյան**
ծրագրի
մասնագետ

**Vakhtang
Siradeghyan**
Project Specialist



Լենա Նազարյան
ծրագրի
մասնագետ

Lena Nazaryan
Project Specialist



Գոհար Գրիգորյան
հանրային կապերի
մասնագետ

Gohar Grigoryan
Public Relations
Specialist



Նունե Այդինյան
գործունեության
լուսաբանման
մասնագետ

Nune Aydinyan
Public Awareness
Specialist



Տաթևիկ Բարսեղյան
վարչական
օգնական

Tatevik Barseghyan
Administrative
Assistant

ԳՈՐԾԸՆԿԵՐՆԵՐ

Եվրասիա համագործակցության հիմնադրամ
 «Էկոդար» բնապահպանական ՀԿ
 Թրանսփարենսի Ինթերնեշնլ Մեծ Բրիտանիայի ներկայացուցչություն
 Թրանսփարենսի Ինթերնեշնլ Մոլդովայի ներկայացուցչություն
 Թրանսփարենսի Ինթերնեշնլ Ուկրաինայի ներկայացուցչություն
 Ժուռնալիստների «Ասպարեզ» ակումբ ՀԿ
 Իրավունքի եվրոպա միավորում ՀԿ
 Իրավունքի գերակայություն ՀԿ
 Հայաստանի հելսինկյան կոմիտե ՀԿ
 Հանրային քաղաքականության մշակման ուկրաինական ինստիտուտ
 Հելսինկյան քաղաքացիական ասամբլեայի Վանաձորի գրասենյակ ՀԿ
 Հետաքննող լրագրողներ ՀԿ
 «Պետական կարիքների զոհեր» ՀԿ
 «Սոցիոսկոպ» սոցիալական հետազոտությունների և խորհրդատվության կենտրոն
 Ստեֆան Բատորի հիմնադրամ
 «Ուրբախլաբ Երևան» ՀԿ

Արևելյան գործընկերության քաղաքացիական հասարակության ֆորումի Հայաստանի ազգային պլատֆորմ
 «Բանական իրականում» քաղաքացիական նախաձեռնություն
 «Գործընկերություն հանուն բաց հասարակության» նախաձեռնություն
 Երևանի պաշտպանության նախաձեռնությունների միավորում
 Թեղուտի պաշտպանության քաղաքացիական նախաձեռնություն
 ՄԱԿ-ի Կոռուպցիայի դեմ կոնվենցիայի կոալիցիա
 «Մենք ենք այս քաղաքի տերը» հասարակական նախաձեռնություն

PARTNERS

Eurasia Partnership Foundation
"Ecodar" Environmental NGO
Transparency International UK
Transparency International Moldova
Transparency International Ukraine
Journalists' Club "Asparez" NGO
Europe in Law Association NGO
Rule of the Right NGO
Helsinki Committee of Armenia NGO
Ukrainian Institute for Public Policy
Helsinki Citizens' Assembly Vanadzor Office NGO
Investigative Journalists NGO
"Victims of State Needs" NGO
"Socioscope" Societal Research and Consultancy Center
Stefan Batory Foundation
"Urbanlab Yerevan" NGO

Armenian National Platform of the Eastern Partnership Civil Society Forum
"Army in Reality" Civic Initiative
"Partnership for Open Society" Initiative
Yerevan Protection Initiatives United
Teghut Defense Group Civic Initiative
UNCAC Coalition
"We are the Owners of This City" Public Initiative

ԳՈՐԾՈՒՆԵՌՈՒԹՅՈՒՆ ԱՇԽԱՏԱՆՔԻ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՈՒՂՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԸ

ԿԱՌԱՎԱՐՄԱՆ ՀԱՄԱԿԱՐԳ

Օրինավորության (Integrity) ազգային համակարգ

Ինստիտուտներ և քաղաքականություն

Թրանսփարենսի ինթերնեշլ հակակոռուպցիոն կենտրոնը 2002-ից իրականացնում է օրինավորության ազգային համակարգի ուսումնասիրություն՝ որպես Հայաստանի հակակոռուպցիոն քաղաքականությունը գնահատելու համակողմանի գործիք: Թի քարտուղարության միջոցով Մեծ Բրիտանիայի միջազգային զարգացման նախարարության կողմից ֆինանսավորվող «Օրինավորության ազգային համակարգի ուսումնասիրություն (2009-2013 թթ.)» ծրագրի շրջանակում պատրաստված գնահատման զեկույցը վերլուծության է ենթարկում հակակոռուպցիոն օրենսդրության դրույթներն ու կարողությունները Հայաստանում և հանդես է գալիս հակակոռուպցիոն բարեփոխումների ենթակա հիմնական ոլորտների վերաբերյալ առաջարկություններով: Այն բացահայտում է հակակոռուպցիոն ջանքերը Հայաստանում խոչընդոտող պատճառները, ինչպիսիք են կոռուպցիայի դեմ պայքարում իշխանությունների իրական քաղաքական կամքի բացակայությունը օրենքներ ընդունելուց ու գերազանցապես ցածր պաշտոն զբաղեցնող անձանց ձեռքալալելուց բացի այլ քայլեր ձեռնարկելու առումով, հասարակությունում կոռուպցիայի նկատմամբ հանդուրժողականության բարձր աստիճանը, օրենքների վատ իրականացումը, մենաշնորհների արդյունավետ վերահսկողության բացակայությունը, համատարած անպատժելիությունը և այլն: ԹԻՀԿ-ը ներկայումս իրականացնում է շահերի պաշտպանության քարոզարշավ՝ հիմնված օրինավորության ազգային համակարգի արդյունքների վրա:

Ս.թ. դեկտեմբերին Եվրամիության ֆինանսական աջակցությամբ իրականացված «Օրինավորության ազգային համակարգը և հակակոռուպցիոն մասնագիտացված մարմինների մոդելները» կյոր սեղան-քննարկմանը ԹԻՀԿ-ը ներկայացրել է «Օրինավորության ազգային համակարգի ուսումնասիրության (2013-2015 թթ.)» ծրագրի արդյունքները: Միջոցառման ընթացքում ներկայացվել են օրինավորության ազգային համակարգի հայեցակարգը և Հայաստանի համակարգի գնահատումը՝ կենտրոնանալով կարողության, կառավարման և «Օրինավորության ազգային համակարգ-տաճարի» հիմնասյուների ու մասնագիտացված հակակոռուպցիոն մարմինների վրա: Ավելի վաղ՝ նոյեմբերին, ԹԻՀԿ ներկայացուցիչները Բեռլինում մասնակցել են Թի քարտուղարության կազմակերպած «Օրինավորության ազգային համակարգի գնահատումը Եվրոպական հարևանության արևելյան տարածաշրջանում» շահերի պաշտպանության սեմինարին:

ACTIVITIES

MAIN AREAS OF WORK

GOVERNANCE SYSTEM

National Integrity System

Institutes and Policies

Transparency International Anticorruption Center has been conducting National Integrity System research since 2002 as a comprehensive means of assessing Armenia's anticorruption policy. The assessment country report, made within the framework of "National Integrity System Research (2009-2013)" project funded by DFID through TI – Secretariat, comprises analysis of the anticorruption provisions and capacities in Armenia, including recommendations for key areas of anticorruption reform. It revealed the most serious impediments to anticorruption efforts in Armenia, such as lack of true political will on the side of authorities to go beyond adopting laws and arresting chiefly low-ranking officials in its fight against corruption, high tolerance of corruption within society, weak enforcement of laws, lack of effective control over monopolies, widespread impunity, etc. TIAC is currently conducting an advocacy campaign based on the findings of the NIS.

TIAC released the findings of its "National Integrity System Research (2013-2015)" project in December 2013 at a roundtable discussion "NIS and Models of Specialized Anticorruption Agencies" funded by the European Union. It presented the concept of NIS and Armenia's system assessment within it, focusing on composite scores for the dimensions of capacity, governance and role of 'NIS temple' pillars and models of specialized anticorruption agencies. Prior to the event, in November 2013, TIAC representatives participated in the "National Integrity System Assessments in European Neighborhood East region" advocacy workshop, held in Berlin, which was organized by Transparency International Secretariat.



Khachik Harutyunyan and Varuzhan Hokyanyan at roundtable discussion

Ինստիտուտների գործունեություն

Վերահսկողական մարմինների գործունեությունը

ԹԻՅԿ-ն ավարտել է հարկային և աշխատանքային տեսչությունների օրենսդրության և պրակտիկայի ուսումնասիրությունը՝ վեր հանելով կոռուպցիոն ռիսկերն ու հանդես է եկել բարեփոխումների վերաբերյալ առաջարկություններով: «Իրավապահ մարմինների գործունեության մոնիտորինգ (2012-2013)» ծրագրի հիման վրա իրականացված ուսումնասիրության արդյունքներն ամփոփված են «Աշխատանքային և հարկային ոլորտների վերահսկողական մարմինների գործունեության ուսումնասիրության արդյունքներ» զեկույցում: Ուսումնասիրությունն իրականացվել է 2012 թ. սեպտեմբերի 1-ից մինչև 2013 թ. նոյեմբերի 30-ը Բաց հասարակության հիմնադրամներ-Հայաստանի օժանդակությամբ: Չեկույցի կիզակետում ՀՀ աշխատանքի պետական տեսչությունն ու հարկային պետական ծառայությունն են:

Իրավապահ մարմինների և Էթիկայի հանձնաժողովների գործունեությունը

ԹԻՅԿ-ը նաև մոնիտորինգի է ենթարկել իրավապահ մարմինների և Էթիկայի հանձնաժողովների գործունեությունը ՀՀ Աժ պատգամավորների և բարձրաստիճան պաշտոնատար անձանց առևտրությամբ: Հիմնվելով լրատվամիջոցների հրապարակումների վրա՝ ԹԻՅԿ-ը իրավապահ մարմիններին ներկայացրել է 6 հաղորդում, որից ՀՀ գլխավոր դատախազին՝ 4 դիմում է ՀՀ հատուկ քննչական ծառայությանը (ՀՔԾ)՝ 2 դիմում, որոնք բոլորը մերժվել են: Բարձրաստիճան պաշտոնատար անձանց Էթիկայի հանձնաժողով և Աժ Էթիկայի հարցերով ժամանակավոր հանձնաժողով են ներկայացվել դիմումներ ՀՀ կառավարությանն առընթեր պետական եկամուտների կոմիտեի նախագահ Գագիկ Խաչատրյանի, Երևան քաղաքի գլխավոր ճարտարապետ Նարեկ Սարգսյանի, Երևանի քաղաքապետ Տարոն Մարգարյանի, Երևանի քաղաքապետարանի աշխատակազմի տրանսպորտի վարչության պետ Յենրիկ Նավասարդյանի, ՀՀ Աժ փոխնախագահ Յերմինե Նաղդալյանի կողմից ձեռնարկատիրական գործունեության մասնակցելու և շահերի բախման իրավիճակում գտնվելու վերաբերյալ, ՀՀ Նախագահի վերահսկողական ծառայության պետ Հովհաննես Յովսեփյանի կողմից պաշտոնական դիրքը չարաշահելու և զույքի ու եկամուտների վերաբերյալ, ինչպես նաև ՀՀ Աժ պատգամավոր Սամվել Ալեքսանյանի, ՀՀ ՀՔԾ պետ Անդրանիկ Միրզոյանի, ՀՀ Ազգային անվտանգության ծառայության պետ Գորիկ Հակոբյանի կողմից Էթիկայի կանոնների խախտման վերաբերյալ: Բոլոր դիմումները, բացառությամբ մեկի, մերժվել են: Գագիկ Խաչատրյանի և Տարոն Մարգարյանի վերաբերյալ դիմումները վարույթ են ընդունվել, առաջին դեպքում նույնիսկ նշվել է, որ Խաչատրյանի որդիները երկու ընկերությունների բաժնետեր են, սակայն օրենքի խախտում կամ շահերի բախում չի արձանագրվել: 2013 թ. փետրվարին ՀՀ Աժ Էթիկայի հարցերով ժամանակավոր հանձնաժողովը բավարարել է դեռևս նախորդ տարվա դեկտեմբերից իր վարույթում գտնվող ՀՀ Աժ հանրապետական խմբակցության պատգամավոր Միհր Սեդրակյանի և «Ա1+»-ի լրագրող Միհր Արշակյանի միջև միջադեպի ընթացքում պատգամավորի կողմից Էթիկայի կանոնները խախտելու վերաբերյալ ԹԻՅԿ դիմումը:



ԱՇԽԱՏԱՆԱԾԱՆԻ ԵՎ ՀԱՐԿԱՏՈՒՄԻ ՈՒՐՈՏՆԵՐԻ
ՎԵՐԱՀԱՅՈՂԱԿԱՆ ՄԱՐԻՏՆԵՐԻ
ԳՈՐԾՈՒՆԵՐՈՒԹՅԱՆ ՈՒՐՈՒՄԱՍԻՐՈՒԹՅԱՆ
ԱՐԴՅՈՒՆՆԵՐ

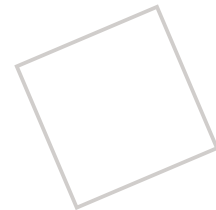
Performance of Institutes

Performance of Oversight Bodies

TIAC completed the study of legislation and practice of tax and labor inspections to identify corruption risks and made recommendations for reforms. The results of the study based upon “Monitoring the Activities of Law Enforcement Agencies (2012-2013)” project are summed up in a [Report “Findings of the Study on Labor and Tax Oversight Bodies’ Work”](#) (available only in Armenian). The study was carried out from September 1, 2012 to November 30, 2013 assisted by Open Society Foundations - Armenia (OSF - Armenia). The report focused on the activities of State Labor Inspectorate and State Tax Service of Armenia.

Performance of Law Enforcement Agencies and Ethics Commissions

TIAC also monitored the performance of law enforcement bodies and the ethics commissions for the members of parliament and for high ranking officials. Based on media reports, TIAC submitted 6 reports to law enforcement bodies, including 4 to the Prosecutor General’s Office and 2 to the Special Investigation Service (SIS). All the reports were rejected. TIAC also filed applications with Ethics Commission on High Ranking Officials and RA National Assembly’s Interim Committee on Ethics on the engagement in entrepreneurship activities and having conflict of interest by the Head of State Revenue Committee Gagik Khachatryan, Chief Architect of Yerevan City Narek Sargsyan, Yerevan Mayor Taron Margaryan, Head of Yerevan Municipality’s Department of Transportation Henrik Navasardyan, Vice Speaker of the National Assembly Hermine Naghdalyan and by the Head of the Presidential Oversight Service Hovhannes Hovsepyan on abuse of official position and on declaring assets and income; as well as violation of codes of ethics by MP Samvel Alexanyan, Chief of SIS Andranik Mirzoyan and the Head of RA National Security Service Gorik Hakobyan. All the cases were rejected except one. The cases on Gagik Khachatryan and Taron Margaryan were taken into proceedings and in the first case it was even stated that Khachatryan’s sons were shareholders of two companies but no violations of law or conflict of interest were discovered. TIAC application filed in December 2012 on violation of code of ethics by Republican Party of Armenia Faction member, MP Mher Sedrakyan during an incident between him and journalist Mher Arshakyan of “A1+” was met in February 2013 by RA National Assembly’s Interim Committee on Ethics, which decided that the parliamentarian violated the codes of ethics for MPs.



Շահերի բախում

2013 թ. մեկնարկած «Քաղաքացիական հասարակության ներգրավումը շահերի բախման քաղաքականության մոնիտորինգում» ծրագրին իրականացվում է Թրանսփարենսի Ինթերնեշնլ Մոլդովայի ներկայացուցչության միջոցով՝ Եվրոպական հանձնաժողովի օժանդակությամբ և Եվրասիա համագործակցության հիմնադրամի, Ստեֆան Բատորի հիմնադրամի, Թրանսփարենսի Ինթերնեշնլ Ուկրաինայի ներկայացուցչության ու Հանրային քաղաքականության մշակման ուկրաինական ինստիտուտի գործընկերությամբ: Ծրագրի նպատակն է գիտելիքների, հմտությունների ու փորձի փոխանակման միջոցով բարձրացնել քաղաքացիական հասարակության կազմակերպությունների կարողությունը՝ կենտրոնական և տեղական մակարդակով շահերի բախման քաղաքականության մոնիտորինգ իրականացնելիս: Այն նաև հետամուտ է ԶՀ-ների և հանրային իշխանությունների միջև երկխոսությունն սախաձեռնելուն՝ շահերի բախման արդյունավետ քաղաքականության հաստատումը ջատագովելու, գործողությունների տեսանելիությունը ապահովելու և իրազեկման քարոզարշավ անցկացնելու միջոցով: ԹԻՀ-ի կողմից իրականացվող մոնիտորինգն ընդգրկում է օրենսդրական վերլուծություն, շահերի բախման քաղաքականությամբ զբաղվող հանրային ինստիտուտների կողմից պաշտոնական տեղեկատվության տրամադրման ապահովում, ինչպես նաև քաղաքականության որակը բարելավելուն ուղղված կառուցողական առաջարկների ներկայացում:

ԹԻՀ փոխտնօրենը օգոստոսին Կիևում մասնակցել է «Քաղաքացիական հասարակության ներգրավումը շահերի բախման քաղաքականության մոնիտորինգում» ծրագրի չրջանակում անցկացված մտազորինի: Միջոցառումը նպատակ ուներ գիտելիքների, հմտությունների ու փորձի փոխանակման միջոցով բարձրացնել ԵՄ և ԱԳ չորս երկրների՝ Լեհաստանի, Մոլդովայի, Ուկրաինայի և Հայաստանի քաղաքացիական հասարակության կազմակերպությունների կարողությունը կենտրոնական և տեղական մակարդակում շահերի բախման քաղաքականության մոնիտորինգ իրականացնելիս:

ՀՀ պաշտպանության համակարգ

«Թափանցիկության և հաշվետվողականության խթանումը ՀՀ պաշտպանության համակարգում» ծրագիրը, որն իրականացվում է ԱՄՆ ՄԶԳ, Զառնաթրիարթ Ինթերնեշնլ-Հայաստանի օժանդակությամբ, նպատակ ունի ՀՀ պաշտպանության համակարգում ավելացնել թափանցիկությունն ու հաշվետվողականությունը: Ակնկալվում է, որ ծրագիրը կօգնի գնահատելու ընդհանուր իրավիճակը և պաշտպանության ոլորտում կոռուպցիայի զանազան ռիսկերը: Պաշտպանության ոլորտում կոռուպցիան չափելու համար ԹԻՀ-ը ներգրավվել է Մեծ Բրիտանիայի ԹԻ մասնաճյուղի հետազոտությունում, որը հիմնված է «կառավարության պաշտպանության ոլորտի օրինավորության համաթվի» վրա: Համապատասխանաբար, կառավարությունները գնահատվում են ըստ պաշտպանության և անվտանգության համակարգի առանցքային հինգ՝ քաղաքական, ֆինանսական, անձնակազմի, գործողությունների և գնումների ոլորտների ռիսկերի:



MANAGING CONFLICT OF INTEREST

Conflict of Interest

Launched in 2012, “Engaging Civil Society in Monitoring Conflict of Interest Policies” project is supported by the European Commission, through Transparency International Moldova, in partnership with Eurasia Partnership Foundation, Stefan Batory Foundation, TI Ukraine and Ukrainian Institute for Public Policy. The purpose of the project is to exchange knowledge, skills and experience in order to raise the capacity of civil society organizations in monitoring conflict of interest policies at central and local levels. It also aims to initiate a dialogue between CSOs and public authorities to advocate for the institution of efficient conflict of interest policies, and to ensure visibility of the action and the project by conducting an awareness campaign. The monitoring by TIAC consists of legal review and solicitation of official information from public institutions on the implementation of conflict of Interest policies, constructive proposals aiming to improve the quality of the policies.

TIAC Deputy Director participated in brainstorming meeting within the framework of implementation of “Engaging Civil Society in Monitoring Conflict of Interest Policies” project. Held in Kiev in August, 2013 the objective of the event was to exchange knowledge, skills and experience in order to raise the civil society organizations’ capacity in monitoring conflict of interest policies at central and local level in four EU and Eastern Partnership (EaP) countries - Poland, Moldova, Ukraine and Armenia.

Defense Sector in Armenia

“Promoting Transparency and Accountability in the Defense Sector in Armenia” project, supported by USAID, Counterpart International-Armenia, aims to increase transparency and accountability in the defense sector. The project is expected to acquire an understanding of the general situation and various risks of corruption in the defense sector. To measure the corruption risk in defense sector, TIAC was involved in research based on the Government Defense Anticorruption Index, developed by TI UK. Accordingly, Governments are assessed in five key areas of risk in the defense and security sectors: political risk, financial risk, personnel risk, operations risk, and procurement risk.

Թրանսփարենսի ինթերնեշնլի առանցքային հետազոտությունների արդյունքները

Կոռուպցիայի համաշխարհային բարոմետր 2013 թ.

2013 թ. հուլիսին ԹԻՅԿ գործադիր տնօրենը ներկայացրել է **ԹԻ Կոռուպցիայի համաշխարհային բարոմետրի 2013 թ.** (ԿՅԲ 2013) ուսումնասիրության հիմնական արդյունքները: Այն աշխարհի 107 երկրներում 114,000 մարդկանց շրջանում անցկացված հարցում է: ԹԻՅԿ գործադիր տնօրենն անդրադարձել է նաև հայաստանյան արդյունքներին: Առավել մտահոգիչ են հարցման այն արդյունքները, որոնք վերաբերում են կոռուպցիայի դեմ պայքարի մեջ մարդկանց ներգրավված լինելու ցանկությանը և այդ պայքարում իրենց դերի ընկալմանը: Մասնավորապես, Հայաստանում հարցվածների միայն 37 տոկոսն է կարծում, որ շարքային քաղաքացու ներգրավումը կոռուպցիայի դեմ պայքարում կարող է ինչ-որ բան փոխել: Հարցման մեջ ընդգրկված հաստատություններից/ուղորտներից որպես ամենակոռումպացված են ընկալվել դատական համակարգը, պետական պաշտոնյաները/հանրային ծառայողները և առողջապահական հիմնարկությունները/ծառայությունները: Նշված հաստատությունները/ուղորտները կիսում են առաջինից երրորդ «պատվավոր» տեղերն իրենց համաթվերի 4.0-ին հավասար արժեքով 1-ից 5 սանդղակում (որտեղ 1-ը նշանակում է բացարձակապես չկոռումպացված, իսկ 5-ը՝ լիովին կոռումպացված): Նրանց մի փոքր զիջում է ոստիկանությունը, որի համաթիվը հավասար է 3.9-ի: Այստեղ առավել մտահոգիչն այն է, որ առավել կոռումպացված ընկալվող հաստատությունների շարքում են գտնվում այն կառույցները, որոնք հենց իրենք են կոչված պայքարելու կոռուպցիայի դեմ:

Կոռուպցիայի ընկալման համաթիվ 2013 թ.

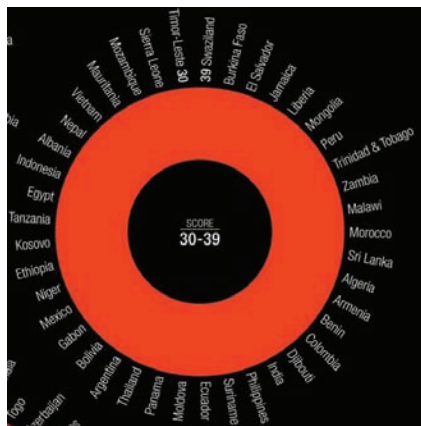
2013 թ. դեկտեմբերին ԹԻՅԿ գործադիր տնօրենը Մեդիա կենտրոնում ներկայացրել է **ԹԻ 2013 թ. Կոռուպցիայի ընկալման համաթիվի (ԿԸՀ)** արդյունքները: 2013 թ. համաթիվի դասակարգման մեջ ներառված 177 երկրների ավելի քան երկու երրորդի համաթիվը 0-ից (բացարձակապես կոռումպացված) մինչև 100 (բացարձակապես մաքուր) սանդղակի վրա 50-ից ցածր է: Հայաստանի ԿԸՀ 2013 թ. համաթիվը հավասար է 36-ի: Այն նախորդ տարվա համեմատ բարելավվել է 2 միավորով և այդ համաթիվով կիսում է 94-ից 101-րդ տեղերը՝ անցյալ տարվա 105-ից 112-րդ տեղերի փոխարեն: Այդ բարելավումը տեղի է ունեցել բացառապես մեկ կազմակերպության, այն է՝ Համաշխարհային Բանկի կողմից հանրային քաղաքականության և ինստիտուցիոնալ գնահատման արդյունքում Հայաստանի ցուցանիշների զգալի բարելավման շնորհիվ:

Findings of Transparency International's Key Research

Global Corruption Barometer 2013



In July, 2013 the Executive Director of TIAC presented the key findings of [Transparency International's \(TI\) Global Corruption Barometer 2013 \(GCB 2013\)](#), which is a survey of 114,000 people in 107 countries. He also focused on the survey's findings of Armenia. The biggest concern for Armenia revealed willingness of the people to get involved in the fight against corruption and perception of their role in that fight. In particular, only 37% of the surveyed agreed or strongly agreed that ordinary people make difference in the fight against corruption. The judiciary, public officials/civil servants and medical and health services were perceived in Armenia as the most corrupt institutions/services. With perception index values equal to 4.0 on the scale from 1 to 5 (where 1 means absolutely clean and 5 – absolutely corrupt) each, the mentioned institutions/services share the first three “glorious” places among the institutions/services included in the survey questionnaire. With perception index value equal to 3.9, the police are only slightly behind the above mentioned “leaders.” The most alarming point here is that the institutions perceived as the most corrupt are among those, which themselves are by law entitled to fight against corruption.



Corruption Perceptions Index 2013

In December, 2013 TIAC Executive Director presented the results of [TI Corruption Perceptions Index \(CPI\) 2013](#). More than two thirds of the 177 countries in the 2013 index scored below 50, on a scale from 0 (perceived to be highly corrupt) to 100 (perceived to be very clean). Armenia's CPI score in 2013 was 36. Compared to the previous year it improved by 2 points and now it shares 94 -101 places in the ranking table compared to 105 -112 places of the last year. Looking at the six data sources used to calculate Armenia's CPI score in 2013 the mentioned improvement took place exclusively due to one of those sources, namely the World Bank, whose 2012 Country Policy and Institutional Assessment for Armenia substantially improved.

ՕՐԻՆԱԿԱՌՈՒԹՅԱՆ ԳՈՐԾԻՔՆԵՐ

Ռազմավարական դատավարություն

Բաց հասարակության հիմնադրամներ – Հայաստանի աջակցությամբ ԹԻՅԿ-ը երկու գործով հաջողությամբ իրականացրել է պետական մարմինների կողմից հանրությանը տեղեկատվության տրամադրումը մերժելուն ուղղված ռազմավարական դատավարություններ: ՀՀ կառավարությանն առընթեր անշարժ գույքի կադաստրի պետական կոմիտեից պահանջվել է տրամադրել տեղեկատվություն «Ուսանողական այգու» (Երևանի հանրային զբոսայգու) մերձակայքում գտնվող շենքերի վարձակալման պայմանագրերի և ռեգիստրի վկայականների վերաբերյալ, իսկ ՀՀ կառավարությանն առընթեր պետական եկամուտների կոմիտեից պահանջվել է տեղեկատվություն տրամադրել ՀՀ-ում հանքային իրավունք կրող 17 ընկերությունների կողմից 2005-2009 թթ. ընթացքում վճարված հարկերի, բնօգտագործման և բնապահպանական վճարների վերաբերյալ:

Տեղեկատվություն ստանալու նպատակով երեք տարվա շարունակական և համակարգված պայքարի արդյունքում ԹԻՅԿ-ին հաջողվել է ձեռք բերել պահանջվող տեղեկատվությունը: Առաջին գործը լուծում է ստացել 2013 թ. հուլիսին ՀՀ վարչական դատարանի վճռով, որ բավարարել է ՀՀ կառավարությանն առընթեր անշարժ գույքի կադաստրի պետական կոմիտեի կողմից տեղեկատվության տրամադրումը մերժելուն ուղղված ԹԻՅԿ հայցը: ՀՀ կառավարությանն առընթեր պետական եկամուտների կոմիտեն մերժել է տեղեկատվության տրամադրումը՝ տեղեկություններին չտիրապետելու հիմքով, սակայն վերահասցեագրել է ԹԻՅԿ հարցումները ՀՀ Բնապահպանության և ՀՀ Էներգետիկայի և բնական պաշարների նախարարություններ, որոնք էլ տրամադրել են իրենց տիրապետման տակ գտնվող տեղեկատվությունը 2013 թ. հունիսին:

ՀԱԿԱԿՈՌՈՒՊՑԻՈՆ ԶԱՂԱԶԱԿԱՆՈՒԹՅՈՒՆ

Ազգային ռազմավարություն

ԹԻՅԿ գործադիր տնօրենը և քաղաքականության փորձագետը (որպես միակ ՀԿ) ընդգրկվել են ՀՀ հակակոռուպցիոն ռազմավարության իրականացման մոնիտորինգի հանձնաժողովի աշխատանքային խմբում՝ մշակելու 2014-2017 թթ. ՀՀ ազգային հակակոռուպցիոն ռազմավարությունը և ներդրում են ունեցել «Հանրային կառավարման համակարգում կոռուպցիայի դեմ պայքարի հայեցակարգը» մշակելիս: Այն սկսել է աշխատանքը 2013 թ. դեկտեմբերին, և մինչև 2013 թ. ավարտը տեղի է ունեցել չորս նիստ:



Heriknaz Tigranyan,
Attorney of "Strategic Litigation" Project

INTEGRITY TOOLS

Strategic Litigation

Supported by OSF-Armenia, TIAC successfully completed strategic litigation of two cases related to the refusal of state institutions to provide information to the public: Real Estate State Cadaster Committee under RA Government failed to provide information on the lease contracts and registration certificates of the buildings near "Students' Park" (Yerevan public park) and State Revenue Committee under the Government of RA to provide information on taxes and environmental payments of 17 mining companies for the years 2005-2009, reasoning that the requested information was a trade secret in the first case and a tax secret in another.

After three years of continued and systematic struggle for access to information, TIAC managed to receive the requested facts and figures. The first case was resolved in July 2013, by the Administrative Court decision that satisfied the claim of TIAC against the Real Estate State Cadaster Committee regarding its refusal to provide information. The State Revenue Committee, under the Government of RA, decided to refuse an inquiry on the grounds that it does not possess the requested information. At the same time, it readdressed the inquiry to the Ministry of Energy and Natural Resources and Ministry of Nature Protection that provided the information in June 2013.

ANTICORRUPTION POLICY

National Strategy

Executive Director and Policy Expert of TIAC (as the only local NGO) were included in a working group of the Armenian Anticorruption Strategy Monitoring Commission to develop the 2014-2017 Armenian Anticorruption Strategy and contributed to drafting the "Concept on the Fight against Corruption in Public Sector." It started operating in December 2013, and by the end of 2013 only four meetings took place.

Միջազգային պարտավորություններ

ՄԱԿ-ի Կոռուպցիայի դեմ կոնվենցիա (ՄԱԿԿԴ)

ԹԻՅԿ-ը Մեծ Բրիտանիայի միջազգային զարգացման նախարարության աջակցությամբ մշակել է ՄԱԿ-ի Կոռուպցիայի դեմ կոնվենցիայի (ՄԱԿԿԴ) իրականացման մասին զուգահեռ զեկույց դիտարկման ընթացիկ գործընթացի վերաբերյալ: ԹԻՅԿ պատրաստած «ՀՀ կառավարության կողմից ՄԱԿԿԴ դրույթների կիրառման վերաբերյալ քաղաքացիական հասարակության 2013 թ. զեկույցը» (միայն անգլերեն) քննության է առել, թե որքանով է Հայաստանն իրականացրել և կիրառել ՄԱԿԿԴ գլուխ III-ի («Քրեականացումը և իրավապահ գործունեությունը») և գլուխ IV-ի («Միջազգային համագործակցություն») ընտրված հոդվածները: Չեկույցը միտված է նպաստելու այդ երկու գլուխներին առնչվող՝ ՄԱԿԿԴ հընթացս իրականացվող դիտարկման գործընթացին:

ԹԻՅԿ-ը շարունակում է հանդես գալ որպես ՄԱԿԿԴ կոալիցիայի անդամ՝ միանալով կոալիցիայի հայտարարություններին և այլ ակցիաների, իսկ ԹԻՅԿ ներկայացուցիչը նոյեմբերին Պանամայում մասնակցել է ՄԱԿԿԴ մասնակից պետությունների խորհրդաժողովի 5-րդ նստաշրջանին:

Եվրամիության Արևելյան գործընկերություն (ԱԳ) նախաձեռնություն

ԹԻՅԿ գործադիր տնօրենը և փոխտնօրենը հանդես են եկել որպես ԱԳ ճանապարհային քարտեզագրման ծրագրի մոնիտորինգի զեկույցի Հայաստանի աշխատանքային խմբի անդամներ: Նրանք ներդրում են ունեցել Բաց հասարակության գործընկերության համագործակցությամբ ԱԳ 2012-13 ճանապարհային քարտեզի Հայաստանի մոնիտորինգի զեկույցի կազմմանը՝ կոռուպցիայի մասով: Սեպտեմբերի 3-ին Մաքսային միությանը միանալու մտադրության մասին հանկարծակի շրջադարձային որոշումը, քաղաքացիական հասարակությանը կանգնեցրել է մի շարք անպատասխան հարցերի առջև: Սեպտեմբերին արած իր հայտարարության մեջ ԱԳ ԶԲՀ Հայաստանի ազգային պատճիորմը նշել է, որ հավատարիմ է մնում եվրախնտեզրման գործընթացին: Նպաստելու իր առաքելությանը և հակադրվում է ՀՀ իշխանությունների մտադրությունը՝ միանալ Մաքսային միությանը: 2013 թ. հոկտեմբերին ԹԻՅԿ ներկայացուցիչը Զիշնևում մասնակցել է ԱԳ Զաղաքացիական հասարակության ֆորումի 5-րդ համաժողովին:



International obligations

UNCAC - UN Convention against Corruption

TIAC developed a parallel report on UNCAC implementation with the support of DFID for the ongoing review process. TIAC Report on [“Enforcement of Anticorruption Laws: Armenia/ UNCAC Civil Society Review 2013”](#) analyzes Armenia's implementation and enforcement of selected articles of chapters III (Criminalization and Law Enforcement) and IV (International Cooperation) of the UN Convention against Corruption (UNCAC).

The report is intended as a contribution to the UNCAC implementation review process currently underway covering those two chapters. TIAC continued serving as a member of the UNCAC Coalition by joining its statements and actions, and its representative participated in the 5th session of the Conference of the States Parties to the UNCAC, held in Panama in November 2013.

The European Union's Eastern Partnership (EaP) initiative

TIAC Executive Director and Deputy Director served as members of the Armenia Working Group for the EaP Roadmap Monitoring Report of the Multilateral Dimension. They contributed to the development of the [Monitoring Report of Eastern Partnership Roadmap 2012-13 Armenia](#) in the field of corruption, coordinated by Open Society Partnership. The September 3rd U-turn to join the Customs Union left civil society with many unanswered questions. In its September statement, the Armenian National Platform of the EaP Civil Society Forum (CSF) reconfirmed its commitment to the vision of Armenia's European integration and determination to act as an opponent to the RA authorities in joining the Customs Union. TIAC representative attended the 5th Meeting of EaP CSF in October 2013 in Chisinau.

«Բաց կառավարման գործընկերություն» նախաձեռնություն (ԲԿԳ)

ՀՀ վարչապետի 2012 թ. որոշման համաձայն՝ ԹԻՀԿ գործադիր տնօրենը «Բաց կառավարման գործընկերություն» նախաձեռնությունում ՀՀ մասնակցության գործողությունների ծրագրից բխող աշխատանքները համակարգող աշխատանքային խմբի անդամ է: ԲԿԳ իրականացման շրջանակում ԹԻՀԿ-ը ներկայումս ներգրավված է գնումների մոնիտորինգի աշխատանքներում: Հոկտեմբերին Մեդիա կենտրոնում կայացած մամուլի ասուլիսի ժամանակ կազմակերպության գործադիր տնօրենը հասարակությանն իրազեկել է ԲԿԳ իրականացման գործընթացի, մոնիտորինգի, ԲԿԳ պարտավորություններին առնչվող Հայաստանի գործողությունների, 2014-2016 թթ. գործողությունների ծրագրի և ՀԿ-ների կողմից մշակված այլընտրանքային գործողությունների ծրագրի վերաբերյալ, եզրակացնելով, որ ՀՀ կառավարության համար բաց կառավարումը սահմանափակվել է որպես զուտ էլեկտրոնային կառավարման գործընթաց:

Օրհուսի կոնվենցիա

ԹԻՀԿ-ը մասնակցել է «Շրջակա միջավայրի վրա ազդեցության գնահատման և փորձաքննության մասին» օրենքի նախագծի կազմման աշխատանքային խմբին, որ կոչված էր ապահովելու դրա համապատասխանությունը Հայաստանի միջազգային պարտավորություններին, մասնավորապես, ելնելով Օրհուսի կոնվենցիայի համապատասխանության կոմիտեի հանձնարարականներից:



Varuzhan Hokyanyan, TIAC Executive Director, Ashot Melikyan, Chairman of Committee to Protect Freedom of Expression and Levon Barseghyan, Board Chairman of Journalists' Club "Asparez" at press conference

Open Government Partnership (OGP) initiative

TIAC's Executive Director was a member of OGP working group in accordance with RA Prime Minister's 2012 decision. Within the context of OGP commitments TIAC currently conducts procurement monitoring. At a Press conference held at the Media Center in October, the Executive Director of the organization briefed the public on the results of OGP's implementation process, its monitoring, Armenia's actions towards OGP commitments, the action plan of 2014-2016, and the alternative action plan elaborated by NGOs, concluding that open government was circumscribed by the Armenian government as merely electronic government process.

Aarhus Convention

TIAC participated in the Working Group convened for drafting of a new Law on Environmental Impact Assessment to ensure its compliance with Armenia's international commitments, particularly targeting recommendations of the Aarhus Convention Compliance Committee.

ՀԱՆՐԱՅԻՆ ՄԱՍՆԱԿՑՈՒԹՅՈՒՆ Հանրային քարոզչություն

Օպերացիա «Ինքնամաքրում»

ԹԻՂԿ-ը ձեռնամուխ է եղել Օպերացիա «Ինքնամաքրում» հակակոռուպցիոն քարոզարշավին իր գործընկերներ ժողնայիստների «Ասպարեզ» ակումբի, Հելսինկյան քաղաքացիական ասամբլեայի Վանաձորի գրասենյակի և Հայաստանի հելսինկյան կոմիտի մասնակցությամբ: Նախաձեռնության նպատակն է բարձրացնել հանրային անհանդուրժողականությունը կոռուպցիայի նկատմամբ, ինչով պայմանավորված են այսօր մեր երկրում տիրող անարդարությունը, աղբատությունն ու գործազրկությունը և քաղաքացիների պատասխանատվությունը՝ իշխանությունը ձևավորելիս:

Քաղաքացիներին և կառավարությանն ուղղված իր ուղերձում քարոզարշավը շեշտադրում է այն գաղափարը, որ ժողովուրդն է ձևավորում իշխանությունը, և իշխանությունը պետք է հաշվետու լինի ժողովրդին: Օպերացիա «Ինքնամաքրում» հակակոռուպցիոն քարոզարշավի շրջանակում 2013 թ. ԹԻՂԿ-ը թողարկել է [տեսահոլովակ](#), որ նվիրված է քաղաքացիների կողմից հաշվետու իշխանության պահանջին և [2 անիմացիա](#), որ [առնչվում են կոռումպացված և անվայել վարքագիծ դրսևորած պաշտոնյաներին](#):



«Ժամանակն է սթափվել» քարոզարշավ

ԹԻՂԿ-ը կազմակերպել է «Ժամանակն է սթափվել» քարոզարշավը՝ նպատելու քաղաքացիական ակտիվիզմին կոռուպցիայի դեմ պայքարում: Քարոզարշավի շրջանակում անց է կացվել անիմացիոն մրցույթ, որի հաղթող է ճանաչվել և մրցանակ է արժանացել «Ոչխարաձարություն» ֆիլմը: «Խրախոսական պարզև» է տրվել «Փոքրիկ իշխանի ճանապարհորդությունը Հայաստան» ֆիլմի համար: Մրցանակների արժանացած անիմացիաները գետնորված են ԹԻՂԿ կայքում: ԹԻՂԿ-ը նաև հայտարարել է ֆորում թատրոնի համար գրված պիեսների մրցույթ, որին ներկայացվող սցենարների ընտրության ու մրցանակաբաշխության արդյունքները կհրապարակվեն 2014 թ.: Մրցույթին ներկայացվող պահանջներից է՝ տրամադրել քաղաքացիների կյանքի վրա կոռուպցիայի բացասական հետևանքները արտացոլող նյութեր, որոնք կխթանեն քաղաքացիների վերաբերմունքի և վարքագծի փոփոխությունը, ձևավորելով անհանդուրժողականություն կոռուպցիայի, նեպոտիզմի, հանրային ֆոնդերի յուրացման և այլ բացասական երևույթների նկատմամբ:

PUBLIC PARTICIPATION

Public Advocacy

Operation “Self-cleansing”

TIAC launched Operation “Self-cleansing” anticorruption campaign along with its partners “Asparez” Journalists’ Club, the Helsinki Citizens’ Assembly Vanadzor Office and the Armenian Helsinki Committee. The initiative aims to increase public denunciation of corruption, which is entrenched in poverty and unemployment in the country, and to enhance citizens’ responsibility in forming authority. In its message to the citizens and the government, the campaign reiterates the idea that it is the people who form the government, and the government should be accountable to the people. In 2013 within the framework of Operation “Self-cleansing” anticorruption campaign TIAC produced a [video](#) reflecting citizens’ demand on accountable government and 2 animations [on corrupt officials](#) and [officials with unbefitting conduct](#).



“Time to Wake up” Campaign

TIAC organized a campaign to boost the activism of citizens in the fight against corruption. It held a competition for animations and conferred “[Sheepocracy](#)” with the the winning prize and “[The Little Prince’s Journey to Armenia](#)” with a promotional award in October 2013. The awarded animations are displayed on TIAC website. In addition, TIAC announced competitions of scenarios for an interactive forum theatre to be selected and awarded in 2014. One of the major requirements for participants was to submit materials reflecting the negative impact of corruption on people’s lives and stimulating change in citizens’ attitudes and behavior to demonstrate intolerance of corruption, nepotism, embezzlement of public funds and other negative phenomena.

ԸՆՏՐՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ Ընտրական գործընթացներ

Ընտրական թվեր

2013 թ. ԹԻՂԿ-ը իրականացրել է ընտրական թվերի համադրությամբ վերլուծական հաշվարկ՝ պարզելու, թե որքանով արդար էր ընտրական գործընթացը, որքանով էին քվեարկության արագության և քվեարկության արդյունքների հաշվարկները ճշգրիտ, և դրանց հիման վրա վերլուծելու **ՀՀ Նախագահի և Երևանի ավագանու ընտրությունների** գործընթացները: ԹԻՂԿ ներկայացուցիչը փետրվարին Մեդիա կենտրոնում ներկայացրել է 2013 թ. Նախագահական ընտրությունների ընտրական թվերի էլեկտրոնային մոնիտորինգը Հայաստանում ծրագրի նախնական արդյունքները: Բաց հասարակության հիմնադրամներ-Հայաստանի աջակցությամբ իրականացված ծրագիրը միտված է բացահայտելու հնարավոր խախտումները՝ ընտրական գործընթացը նկարագրող և օրենքով սահմանված (օրինակ, գրանցված ընտրողների թիվը, փաստացի քվեարկած ընտրողների թիվը, քվեարկության վրա բաղաձայն ծախսած ժամանակը, անճշտությունները և այլն) որոշ ընտրական թվերի համադրությամբ (վերլուծական հաշվարկի միջոցով), ինչպես նաև հանդես գալու այդ խախտումները վերացնելուն ուղղված, այդ թվում՝ ստորագրված ընտրացուցակները հրապարակելու պահանջ ներկայացնող առաջարկություններով:

Վարչական ռեսուրսի օգտագործում և քարոզչության ֆինանսավորում

Ընտրակեղծիքը դարձել է ավելի բողոքարկված ու հիմուտ, ուստի 2003-ից ի վեր ԹԻՂԿ-ը ներգրավված է Նախընտրական քարոզչության մոնիտորինգում՝ աջակցելու ընտրությունների հաշվետվողականությանն ու թափանցիկությանը: «Նախագահական ընտրությունների Նախընտրական քարոզչության ֆինանսավորման մոնիտորինգ» ծրագրի խնդիրն է քննության առնել ընտրական համակարգն ու համադրել դրա գործնական կիրառության հետ՝ տեղեկություն հավաքելով քարոզչության ֆինանսավորման հետ կապված վարչական ռեսուրսի չարաշահումների և կոռուպցիոն դեպքերի վերաբերյալ: Ծրագիրը հետամուտ է նպաստել ընտրական գործընթացների թափանցիկությանը, բարձրացնել հանրային իրազեկությունը, այն ներկայացնելով լայն հանրությանը՝ հանրայնորեն քննարկել օրենսդրությանն ու պրակտիկայի բարեփոխմանն ուղղված առաջարկությունները: ԹԻՂԿ կողմից պատրաստված զեկույցն օգտագործվել է Ժառանգություն և Հայ ազգային կոնգրես կուսակցությունների կողմից՝ քվեարկության արդյունքները ՀՀ սահմանադրական դատարանում բողոքարկելու նպատակով:

ELECTIONS

Electoral processes

2013 PRESIDENTIAL ELECTIONS



Voting numbers-based analytic calculation

2013 YEREVAN CITY COUNCIL ELECTIONS



Voting numbers-based analytic calculation

Election numbers

In 2013 TIAC carried out voting numbers-based analytic calculations for estimating the degree of fairness of the voting process, exact and fast estimate of the election results and, based on them, analysis of the electoral processes of [the presidential](#) and [Yerevan city council elections](#). TIAC representative presented preliminary findings of electronic monitoring of 2013 presidential elections' voting numbers at Media Center in February 2013. Assisted by Open Society Foundations - Armenia, the project aimed to reveal possible violations through comparative analysis of some voting numbers describing election process and prescribed by law (for example, the number of registered voters, the number of voters who actually voted, the time spent on voting, inaccuracies, etc.), as well as come up with recommendations aimed to eliminate those violations, including demand of publication of the signed voter lists.

Administrative resources and campaign finance

Election fraud has become more covert and sophisticated, and hence TIAC has been monitoring election campaign finance since 2003 in order to support accountability and transparency of elections. The objective of "Monitoring of Presidential Election Campaign Finance" project is to assess how the electoral system is designed vs. how it operates in practice by gathering information on cases of campaign finance-related misadministration and corruption, including misuse of administrative resources. The project seeks to facilitate transparency of electoral processes; raise public awareness and present to public at large and publicly discuss the proposed improvements to the legislation and practice. The report prepared by TIAC was used by Heritage and Armenian National Congress political parties to appeal the results of voting in the Constitutional Court of Armenia.

Հանրային մասնակցություն *Հասարակական վերահսկողություն*

Նախագահական ընտրություններ

2013 թ. փետրվարի 18-ին կայացած ՀՀ նախագահի ընտրությունների ժամանակ ԹԻՀԿ ներկայացուցիչները Արարատի մարզի ընտրատարածքում որպես դիտորդ են հանդես եկել դիտորդական առաքելություն իրականացնող Իրավունքի Եվրոպա միավորում ՀԿ կազմում: Դիտարկման արդյունքում կանխվել և արձանագրվել են մի շարք խախտումներ և ընտրակեղծիքներ, որոնք էապես ազդել են ընտրությունների արդյունքների վրա: Մարտի 15-ին ՀՀ սահմանադրական դատարանի որոշմամբ՝ ընտրությունների արդյունքներն անվավեր են ճանաչվել Արտաշատի թիվ 17/5 տեղամասում, որտեղ ԹԻՀԿ-ում «Դեպի Հայք» ծրագրի կամավոր Նարինե Իսմայելյան ակնատես է եղել, թե ինչպես են քվեատուփը լցնում տեղամաս ներխուժած անձինք, որոնք իրեն և լրատվամիջոցների ներկայացուցչին զամել էին պատին՝ թույլ չտալով, որ վերջիններս խոչընդոտեն անօրինությունը: Ընտրությունից հետո ՀՀ հատուկ քննչական ծառայությունը (ՀԶԾ) քրեական գործ է հարուցել՝ քննելու տեղամասի անօրինությունները: Նարինեն հարցաքննության և ճշման է ենթարկվել, որպեսզի ցուցմունքը փոխի, ինչը նա չի արել: Ընտրություններից առաջ և հետո ԹԻՀԿ ներկայացուցիչները մի շարք մամուլ ասուլիսների ընթացքում արտահայտել են իրենց կարծիքը թեկնածուների պլատֆորմի և ընտրակեղծիքների վերաբերյալ:

Թրանսփարենսի Ինթերնեշնլի բլոգ “Space for Transparency”

Հայաստան. հակահարված քվեատուփի մոտ

«Հավատացած եմ, որ այնպիսի կազմակերպությունների օգնությամբ, ինչպիսին Թրանսփարենսի Ինթերնեշնլն է և քաղաքացիների համախմբման շնորհիվ Հայաստանը կարող է դրական փոփոխության հասնել՝ անգամ եթե այդ փոփոխությունը տարեցտարի աստիճանական լինի: Հուսով եմ, որ մինչև հաջորդ ընտրությունները տեղի տվող կոռուպցիան կնահանջի, և որ ավելի շատ մարդիկ կցանկանան դիտորդություն իրականացնել ու իրենց տեսակետին մնալ՝ արձանագրելով իրենց դիտարկած ցանկացած կոռուպցիոն երևույթ»։ Նարինե Իսմայելյան:



Journalist Artak Hambardzumyan and observer Narine Esmaeli

Public Participation *Public Oversight*

Presidential Elections

As a part of the Europe in Law Association NGO, tasked with election observation, TIAC representatives observed presidential elections in Armenia, held on February 18, 2013. They were stationed in the electoral district of Ararat Marz. As a result of their monitoring, a number of violations and instances of election fraud were prevented and reported, which essentially affected the outcome of the elections in the given precinct. On March 15, 2013 the Con-

stitutional Court in Armenia annulled the election results from Precinct No. 17/5 in Artashat, where Narine Esmaeli, TIAC intern with the Birthright Armenia program witnessed ballots being stuffed as she and media representative were physically pinned to a wall by a group of people who invaded the precinct forbidding them to stop illegality. After the elections, the Special Investigation Service of Armenia (SIS) lodged a criminal proceeding to investigate the irregularities at the polling station. Narine was questioned and incredibly put under pressure to change her testimony which she did not change. TIAC representatives expressed their opinions on candidates' platforms and election violations during several press conferences held pre and post elections.

TI blog "Space for Transparency"

"Armenia: Fighting back at the ballot box"

"I do believe with the help of organizations like Transparency International and the mobilization of citizens, Armenia can change for the better, even if it is step-by-step each year. I hope by the next elections, overt corruption will be obsolete and that more people will be willing to be observers and take a stand against any corruption they see." Narine Esmaeli
<http://blog.transparency.org/2013/04/08/armenia-fighting-back-at-the-ballot-box/>

Երևանի ավագանու ընտրություններ

2013 թ. մայիսի 5-ին «Քաղաքացի դիտորդ» նախաձեռնությամբ՝ Իրավունքի Եվրոպա միավորում, Ժուռնալիստների «Ասպարեզ» ակումբ և Հելսինկյան քաղաքացիական ասամբլեայի Վանաձորի գրասենյակ ՀՀ-ների գործընկերությամբ ԹԻՂԿ-ն իրականացրել է Երևանի ավագանու ընտրությունների դիտարկում 113 ընտրատեղամասերում՝ Երևանի Մալաթիա-Սեբաստիա, Էրեբունի, Շենգավիթ, Նուբարաշեն և Աջափնյակ համայնքների տարածքում։ Նախաձեռնությանը միացել են մի քանի տասնյակ սփյուռքահայեր և քաղաքացիական ակտիվիստներ։

Տեղական ինքնակառավարման մարմինների ընտրություններ

2013 թ. մայիսի 26-ին ԹԻՂԿ-ը մի խումբ գործընկերների հետ «Քաղաքացի դիտորդ» նախաձեռնության կազմում տեղական ինքնակառավարման մարմինների ընտրությունների դիտորդություն է իրականացրել հանրապետության 5 մարզերի համայնքների ընտրատարածքներում։ Դիտարկվել են համայնքների ղեկավարների ընտրությունները Արմավիրի մարզի Վարդանաշեն գյուղի, Կոտայքի մարզի Նուռնուս գյուղի ու Նոր Հաճն քաղաքի, Շիրակի մարզի Ախուրիկ գյուղի տեղամասերում, ինչպես նաև ավագանու անդամների ընտրությունները Գեղարքունիքի մարզի Արծվանիստ ու Սեմյոնովկա գյուղերի ու Լոռու մարզի Լեջան գյուղի մի շարք տեղամասերում։ Ընտրության օրը գրանցվել է 38 խախտում։

2013 թ. հոկտեմբերին ԹԻՂԿ-ը մեկնարկել է «Ազատ և արդար ընտրությունների խթանումը Հայաստանի մարզերում» ծրագիրը, որի շրջանակում գործում է (2013-2014 թթ.) «Քաղաքացի դիտորդ» նախաձեռնությունը։ Ծրագրի նպատակն է նպաստել տեղական ինքնակառավարման մարմինների ընտրությունների պատշաճ իրականացմանը Հայաստանի 30 համայնքներում՝ բարձրացնելով համայնքների բնակչության իրազեկությունը ընտրական չափանիշների վերաբերյալ նախքան նախատեսված ընտրությունները, դիտարկելու և հետամուտ լինելու ընտրախտումների կանխմանը՝ բոլոր ներկայացնելով իրավապահ և դատական մարմիններին։



Yerevan City Council Elections

On May 5, 2013, under the name of Citizen Observer Initiative, in partnership with Europe in Law Association, Helsinki Citizens' Assembly Vanadzor Office, and Journalists' Club "Asparez," TIAC conducted observations of Yerevan City Council Elections in 113 precincts of 7, 8, 12 and 13 electoral districts in Yerevan's Malatia-Sebastia, Erebuni, Shengavit, Nubarashen and Ajapnyak communities. Dozens of Diaspora Armenians and civic activists joined the initiative.

Local Government Elections

On May 26, 2013 as part of Citizen Observer Initiative TIAC, together with a group of partners, carried out observation of local government elections in electoral districts of several communities in Armenia's 5 Marzes (provinces). Elections to heads of communities were monitored in numerous precincts in Vardanashen Village, Armavir Marz; Nurnus Village and Nor Hatchn Town, Kotayk Marz; as well as Akhurik Village, Shirak Marz. Elections to council members were observed in a number of polling stations in Artsvanist and Semyonovka Villages, Gegharkunik Marz and Lejan Village, Lori Marz. Thirty-eight violations were registered on the election day.

In October 2013, TIAC launched the "Promotion of Free and Fair Elections in Marzes of Armenia" project (2013-2014) to be implemented under the umbrella of "Citizen Observer" Initiative. The project aims to promote the conduct of proper local government elections in 30 communities throughout Armenia by increasing the awareness of the communities on electoral standards in advance of the planned local elections, and to observe and pursue prevention of violations by filing complaints to law enforcement and judicial bodies.

ՀԱՆՐԱՅԻՆ ՌԵՍՈՒՐՍՆԵՐ

Բնական ռեսուրսներ

ԹԻՅԿ-ը շարունակել է մոնիտորինգի ենթարկել հանրային ռեսուրսների, այն է՝ հանքերի, հանրային զբոսայգիների և ճարտարապետական հուշարձանների կառավարումը: 2013 թ. սեպտեմբերին ԹԻՅԿ-ը վերջնական տեսքի է բերել Հայաստանի հանքավայրերի շտեմարանը՝ ամբողջացնելով մետաղական հանքավայրերի վերաբերյալ տեղեկատվությունը, քարտեզագրելով նաև ոչ մետաղական հանքավայրերը: Թարմացումն ավարտվել է «Սոցիոսկոպ» սոցիալական հետազոտությունների և խորհրդատվության կենտրոնի համագործակցությամբ՝ Լոնդոնի տնտեսագիտության և քաղաքական գիտությունների դպրոցի հետ համատեղ հետազոտական նախաձեռնությամբ, որն արտացոլվել է «Քաղաքացիական հասարակությունը, զարգացումը և քաղաքականական ակտիվիզմը Հայաստանում» զեկույցում:

ՀԱՆՐԱՅԻՆ ՖԻՆԱՆՍՆԵՐ

Հանրային գնումներ

2013 թ. ԹԻՅԿ-ն ավարտել է Հայաստանում պետական գնումների համակարգի մոնիտորինգը, որն իրականացրել է Բաց հասարակության հիմնադրամներ-Հայաստանի աջակցությամբ: Ծրագիրն իրականացվել է 2011 թ. հունվարից մինչև 2013 թ. մարտը: Մոնիտորինգն ընդգրկում է 5 ոլորտ՝ վեր հանելով յուրաքանչյուրի առանցքային հարցերը: ԹԻՅԿ մոնիտորինգի արդյունքները, որ առնչվում են բողոքարկմանը, մեկ անձից գնումներին, էլեկտրոնային գնումներին, շրջանակային համաձայնագրերի ուսումնասիրությանը և պետական գնումների համակարգի որոշ գլխավոր բաղադրիչներին, հրապարակվելու են 2014 թ.:



By Lragir.am

PUBLIC ASSETS

Natural resources

TIAC continued to monitor the management of public assets, namely mines, public parks, and architectural monuments. In September 2013, TIAC finalized the mining database along with information about metal mines, also mapping non-metal deposits. The update was completed in cooperation with "Socioscope" Societal Research and Consultancy Center, through a joint research initiative with London School of Economics and Political Science (LSE), which is reflected in "The Civil Society, Development and Environmental Activism in Armenia" publication.

PUBLIC FINANCE

Public procurement

In 2013, TIAC finalized the project on Armenian public procurement system monitoring, conducted with the support of OSF - Armenia. The project covered the period from January 2011 to March 2013. Monitoring addressed five areas by identifying the key issues in each corresponding area. The results of TIAC monitoring regarding appeals, single source procurement, electronic procurement, the study of framework agreements, and monitoring of some major components of public procurement system will be published in 2014.

ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹՅԱՆ ՉԱՐԳԱՑՈՒՄ

Ինստիտուցիոնալ աջակցություն

Բաց հասարակության ինստիտուտ-Բուդապեշտի օժանդակությամբ «Ինստիտուցիոնալ աջակցություն» ծրագիրը միտված է աջակցելու կազմակերպությանը՝ ծառայելու որպես կառավարության կոռուպցիայի դեմ պայքարի օրակարգի վրա ազդելուն ուղղված առանցքային կառույց և որպես հակակոռուպցիոն քաղաքականության իրականացման ու ստանձնած միջազգային պարտավորությունների հետ համապատասխանության նկատմամբ հիմնական հսկողություն իրականացնող մարմին:

Տեղեկատվության և գիտելիքների կառավարում

Թրանսփարենսի Ինթերնեշլ-Քարտուղարության աջակցությամբ «Տեղեկատվության և գիտելիքների կառավարման բարելավումը Ներքին և արտաքին օգտագործման համար» ծրագիրը ապահովել է կազմակերպության կարողության զարգացմանը տեղեկատվության և գիտելիքների կառավարման ոլորտում՝ միաժամանակ նպաստելով ԹԻ գլոբալ ինստիտուցիոնալ ցանցի հզորացման ծրագրին: Այդ նպատակին հասնելու համար մշակվել է միասնական տեղեկատվական և գիտելիքների կառավարման համակարգ՝ բարելավելու կազմակերպական գիտելիքների կուտակումը, պահպանումը և մատչելիությունը Ներքին և արտաքին օգտագործման համար:

Ինստիտուցիոնալ հզորացում

Զաունլթերփարթ Ինթերնեշլ-Չայաստանի աջակցությամբ «Ինստիտուցիոնալ հզորացման» ծրագրով ԹԻՉԿ-ը բարելավել է իր քաղաքականությունն ու ընթացակարգերը հաշվապահական հաշվառման, դրամաշնորհների և ֆինանսական կառավարման, ծառայությունների մատուցման զարգացման, կառավարման և որակի վերահսկման ոլորտներում: Ծրագրի խնդիրն է ձեռք բերել միջազգային ճանաչում ունեցող հավաստագիր՝ կազմակերպության հավաստագրման գործընթացի միջոցով:



Christina Margaryan, Coordinator of Information and Knowledge Management and Institutional Strengthening Projects and Lena Nazaryan, Staff Member

ORGANIZATION DEVELOPMENT

The Institutional Support

With the assistance of the Open Society Institute–Budapest, the “Institutional Support” project was directed to assist the organization in serving as a key agent for influencing the anticorruption agenda of the government and serving as a major watchdog for the implementation of anticorruption policies and compliance to respective international obligations.

Information and Knowledge Management

Assisted by Transparency International Secretariat, the “Enhancing Information and Knowledge Management for Internal and External Use” project, provided capacity development for management of the organization’s information and knowledge, and also contributed to the implementation of TI’s global Institutional Network Strengthening Program. The goal was achieved by developing a coherent information and knowledge management system to enhance the storage, maintenance and accessibility of organizational knowledge for internal and external use.

Institutional Strengthening

Within the “Institutional Strengthening” project, assisted by Counterpart International - Armenia, TIAC improved its policies and procedures in accounting, grant and financial management and service development, as well as management and quality control. The Project’s objective was to acquire an internationally recognized certificate by undergoing the Organizational Certification Process in 2014.

ՏՐՎԱԾ ԵՎ ՄՏԱՃՎԱԾ ՄՐՃԱՆԱԿՆԵՐ



խոսքի ազատության օրը Գյումրիում. Լենա Նազարյանը՝ մրցանակակիր

2013 թ. մարտի 25-ին Ժուռնալիստների «Ասպարեզ» ակումբի նախաձեռնությամբ Հայաստանի երկրորդ քաղաքում՝ Գյումրիում՝ 5-րդ տարին նշվել է խոսքի ազատության օրը: Անցած մեկ տարում խոսքի ազատության կիրառման, պաշտպանության գործում և լրագրողական աշխատանքում զգալի ներդրում ունեցած անձինք և կազմակերպություններն արժանացել են պարգևների: Լենա Նազարյանն արժանացել է հատուկ պարգևի՝ **բլուճի** իր հասարակական գործունեության և մի շարք հանրային նախաձեռնություններում ակտիվ մասնակցության համար:

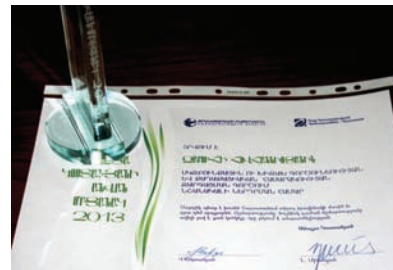
«Ոսկե բանալի» մրցանակ ԹԻՂԿ-ին

2013 թ. սեպտեմբերի 27-ին տեղեկատվության ազատության միջազգային օրը նշանավորելու կապակցությամբ Ինֆորմացիայի ազատության կենտրոնի (ԱՄՆ ՄԶԳ միջոցով) «Ոսկե բանալի և Ժանգոտ կողպեք» ամենամյա մրցանակաբաշխության ընթացքում Թրանսփարենսի Ինթերնեշնլ հակակոռուպցիոն կենտրոն ՂԿ-ն արժանացել է **«Ոսկե բանալի»** մրցանակի

որպես տեղեկատվություն ստանալու իրավունքը ամենաակտիվն ու լավագույնս կիրառած հասարակական կազմակերպություն:

ԱՄԱՆՅԱՎ ԿՈՍՏԱՆԶԱՆԻ ԱՆՎԱՆ 2013 Թ. ՄՐՑԱՆԱԿ

ԹԻՂԿ և ԲՀՀ-Հայաստան համատեղ նախաձեռնությամբ սահմանված **Ամալյա Կոստանյանի անվան մրցանակը** երրորդ անգամ տրվել է 2013 թ. դեկտեմբերի 16-ին: 2013 թ. մրցանակը շնորհվել է ակտիվիստ, լրագրող, հրապարակախոս Չարուհի Յովհաննիսյանին: Մրցանակը ստանալիս՝ Չարուհի Յովհաննիսյանն ասել է, որ շարունակելու է ակտիվ պայքարել, գտնվել այնտեղ, ուր ոտնահարվում են մարդու իրավունքները:



«Ամեն մարդ, ով դուրս է գալիս հանուն մարդու խախտված իրավունքի վերականգնման, անարդարության ու բռնության դեմ պայքարի, արժանի է խորագույն ակնածանքի ու խոնարհման: Եվ այն մրցանակը, որն այսօր շնորհել են ինձ, ես կհստակ եմ ձեզնից յուրաքանչյուրի հետ: Ես մասն եմ ամբողջի ու փննույն ժամանակ ամբողջացնողը, իմ կյանքով ու ստեղծագործությամբ: Կյանքի մշակույթն ինքը՝ ստեղծագործությունն է, որտեղ մարդն ազատ է, իսկ ազատությունը՝ բռնության տիրույթից այն կողմ է»:

AWARDS WON AND GIVEN

Freedom of Speech Day in Gyumri: Lena Nazaryan - an Awardee

On March 25, 2013, on the initiative of "Asparez" Journalists' Club, freedom of speech day was celebrated for the fifth time in the second city of Armenia - Gyumri. Awards were given to people and organizations for their significant contribution in usage and protection of freedom of speech and for journalistic work. Lena Nazaryan received a [peck](#), a special award for her public activity and for active participation in a number of public initiatives.



"Golden Key" Award to TIAC

On September 27, 2013, Transparency International Anti-corruption Center received Golden Key award for the NGO that best used the right for access to information by the Freedom of Information Center of Armenia (through USAID support) during its annual ["Golden Key and Rusty Lock"](#) award ceremony, dedicated to the International Right to Know Day



2013 AMALIA KOSTANYAN AWARD

[Amalia Kostanyan annual awards](#) ceremony, launched on joint initiative of TIAC and OSF-Armenia was held for the third time on December 16, 2013. The 2013 award was granted to activist, journalist, and publicist Zaruhi Hovhannisyan. While receiving the award, Zaruhi Hovhannisyan said that she would continue to be actively involved in fight for human rights.

"Every person who works for restoring violated human rights and injustice, against violence, is worth sincere respect and admiration. I share with each of you the award that has been given to me today. I am part of the whole and at the same time, I unite you all by my life and work. Culture of life is a creative work itself where a person is free, and freedom is beyond the realm of violence." Zaruhi Hovhannisyan

ԽՈՐՀՐԴԱԺՈՂՈՎՆԵՐ ԵՎ ԱՅԼ ՄԻՋՈՑԱՌՈՒՄՆԵՐ

Կազմակերպությունը մասնակցել և իր փորձագիտական ներդրումն է ունեցել ստորև նշված միջոցառումներին.

Հանրային քննարկում «ՀՀ մարդու իրավունքների պաշտպանության ազգային ռազմավարություն»

«Գործընկերություն հանուն բաց հասարակության» նախաձեռնություն, Արևելյան գործընկերության բաղաբացիական հասարակության ֆորումի Հայաստանի ազգային պլատֆորմի աշխատանքային 1-ին խումբ

Հայաստան, Երևան

Հունվար, 2013

Հանրային քննարկում «Հայաստանյան քաղաքացիական հասարակության կազմակերպությունների դիտարկումները ՀՀ Նախագահի 2013 թ. ընտրություններին առնչվող գործընթացների վերաբերյալ»

Արևելյան գործընկերության բաղաբացիական հասարակության ֆորումի Հայաստանի ազգային պլատֆորմ, «Գործընկերություն հանուն բաց հասարակության» նախաձեռնություն

Հայաստան, Երևան

Հունվար, 2013

«Պատրաստ եմ ընտրության» ծրագրի հաշվետվության ու արձանագրած արդյունքների ներկայացում

«Գործընկերություն հանուն բաց հասարակության» նախաձեռնություն, «Իրավունքների պաշտպանություն առանց սահմանների» ՀԿ

Հայաստան, Երևան

Փետրվար, 2013

Սեմինար «ԶԲԿ-ների և լրատվամիջոցների դերը կոռուպցիայի դեմ պայքարում. ընթացիկ գործողություններ և մարտահրավերներ»

«Հայաստանի հանրային հատվածում կոռուպցիայի իրավիճակի վերլուծություն» ծրագիր, ԵՄ

Հայաստան, Երևան

Մարտ, 2013

CONFERENCES AND OTHER EVENTS

The organization representatives participated in and provided their expert input to the below mentioned events.

Public discussion "Republic of Armenia National Strategy on the Protection of Human Rights"

"Partnership for Open Society" Initiative, Working Group I of the Armenian National Platform of the Eastern Partnership Civil Society Forum

Yerevan, Armenia

January, 2013

Public discussion "Reflections of the Armenian Civil Society Organizations on the Electoral Processes Regarding 2013 Presidential Elections in Armenia"

Armenian National Platform of the Eastern Partnership Civil Society Forum, "Partnership for Open Society" Initiative

Yerevan, Armenia

January, 2013

Presentation of "I am Ready for Election" Project Report and Project Findings

"Partnership for Open Society" Initiative, Protection of Rights without Borders non-profit organization of human rights and legal professionals

Yerevan, Armenia

February, 2013

Seminar "The Role of the CSOs and Media in Fighting Corruption: Current Actions and Challenges"

Project on "Situation Analysis of Public Sector Corruption in Armenia," EU

Yerevan, Armenia

March, 2013

Հանրային քննարկում «Մարդու իրավունքների պաշտպանության ազգային ռազմավարությունից բխող միջոցառումների ծրագիր»

ՀՀ արդարադատության նախարարություն, ԵԱՀԿ Երևանյան գրասենյակ
Հայաստան, Երևան
Մարտ, 2013

Արևելյան գործընկերության՝ Կոռուպցիայի դեմ պայքարի փորձագիտական 5-րդ խորհրդակցություն

Եվրոպական հանձնաժողով
Մոլդովա, Զիչեսև
Ապրիլ, 2013

Սեմինար «Կոռուպցիոն հանցագործությունների քրեականացումը»

«Հայաստանի հանրային հատվածում կոռուպցիայի իրավիճակի վերլուծություն» ծրագիր, ԵՄ
Հայաստան, Երևան
Ապրիլ, 2013

«Օրինավորության ազգային համակարգի գնահատումը Եվրոպական հարևանության արևելյան տարածաշրջանում» թեմայով ուսուցողական սեմինար

Թրանսփարենսի Ինթերնեշնլ քարտուղարություն
Գերմանիա, Բեռլին
Մայիս, 2013

Թրանսփարենսի Ինթերնեշնլ Եվրոպայի և Կենտրոնական Ասիայի տարածաշրջանային ժողով

Թրանսփարենսի Ինթերնեշնլ քարտուղարություն
Պարտուգալիա, Լիսաբոն
Հունիս, 2013

«Բաց կառավարման գործընկերություն Հայաստան» միջազգային համաժողով

ՀՀ կառավարություն, ԱՄՆ ՄՉԳ, «Ինֆորմացիայի ազատության կենտրոն» ՀԿ
Հայաստան, Երևան
Հունիս, 2013

Public discussion “The Draft Action Plan for the Armenian National Human Rights Protection Strategy”

RA Ministry of Justice, OSCE Office in Yerevan
Yerevan, Armenia
March, 2013

Eastern Partnership 5th Panel Meeting on Fight against Corruption

European Commission
Chisinau, Moldova
April, 2013

Seminar “Criminalization of Corruption Offenses”

Project “Situation Analysis of Public Sector Corruption in Armenia,” EU
Yerevan, Armenia
April, 2013

Training Workshop “National Integrity System Assessments in European Neighborhood East Region”

Transparency International Secretariat
Berlin, Germany
May, 2013

Transparency International Europe and Central Asia Regional Meeting

Transparency International Secretariat
Lisbon, Portugal
June, 2013

Open Government Partnership Armenia International Conference

RA Government, USAID, Freedom of Information Center of Armenia NGO
Yerevan, Armenia
June, 2013

«Պատշաճ կառավարում և ԵՄ բյուջետային օժանդակություն» թեմայով հանդիպում

Հայաստանում ԵՄ պատվիրակություն
Հայաստան, Երևան
Հունիս, 2013

**«Թափանցիկությունը պաշտպանության կառավարման ոլորտում» թեմայով խորհրդատվական լուսմներ
ՀՀ ԱԺ պաշտպանության, ազգային անվտանգության և ներքին գործերի մշտական հանձնաժողով, Չինված ուժերի
ժողովրդավարական վերահսկողության Ժնևի կենտրոն**

Հայաստան, Երևան
Հունիս, 2013

**ՀՀ ԱԺ առաջիկա քառօրյա նիստերի օրակարգում ներկայացված օրինագծերի վերաբերյալ քննարկում ԶՀԿ
Ներկայացուցիչների հետ**

ՀՀ ԱԺ գյուղատնտեսական և բնապահպանական հարցերի մշտական հանձնաժողով
Հայաստան, Երևան
Սեպտեմբեր, 2013

Արևելյան գործընկերության քաղաքացիական հասարակության ցանցային միջոցառում

Եվրահանձնաժողով, ԵՄ ֆինանսավորած «Ոչ պետական դերակատարների կարողությունների հզորացումը Արևելյան
գործընկերության երկրներում բարեփոխմանը նպաստելու և հանրային հաշվետվողականությունը ավելացնելու ուղղությամբ»
ծրագիր
Կրաստան, Թբիլիսի
Սեպտեմբեր, 2013

Գործադիր ղեկավարների սեմինար

Թրանսփարենսի Ինթերնեշնլ
Գերմանիա, Բեռլին
Սեպտեմբեր, 2013

**Արևելյան գործընկերության քաղաքացիական հասարակության ֆորումի «Միասին՝ հանուն եվրոպական ապագայի»
5-րդ համաժողով**

Եվրամիություն
Մոլդովա, Զիչեսն
Հոկտեմբեր, 2013



Meeting on Good Governance and the EU Budget Support

EU Delegation to Armenia

Yerevan, Armenia

June, 2013

Parliamentary Hearings "The Transparency in the Sphere of Defense Governance"

RA National Assembly's Standing Committee on Defense, National Security and Internal Affairs, Geneva Centre for Democratic Control of Armed Forces

Yerevan, Armenia

June, 2013

Discussion with CSOs on the Draft Laws Included in the Agenda of the Forthcoming Four-day Sitting of RA National Assembly

RA National Assembly Standing Committee on Agriculture and Environment

Yerevan, Armenia

September, 2013

Eastern Partnership Civil Society Networking Event

European Commission, EU-funded project "Strengthening Non-State Actors' Capacities to Promote Reform and Increase Public Accountability in the Eastern Partnership Countries"

Tbilisi, Georgia

September, 2013

Executive Leadership Workshop

Transparency International

Berlin, Germany

September, 2013

5th Annual Assembly of the Eastern Partnership Civil Society Forum "Together for a European Future"

European Union

Chisinau, Moldova

October, 2013

«Ընդերքահագործման ոլորտում տեղ գտած առկա հիմնախնդիրները» թեմայով խորհրդարանական լսումներ
 ՀՀ ԱԺ տնտեսական հարցերի մշտական հանձնաժողով
 Հայաստան, Երևան
 Յոկտեմբեր, 2013

Քննարկում «Հայաստանի սոցիալ-տնտեսական զարգացման մարտահրավերները»
 «Գործընկերություն հանուն բաց հասարակության» նախաձեռնություն
 Հայաստան, Երևան
 Յոկտեմբեր, 2013

«Խորհրդարանական էթիկա. պատգամավորի վարքագծի կանոնները» թեմայով խորհրդարանական լսումներ
 ՀՀ ԱԺ պետական-իրավական հարցերի մշտական հանձնաժողով, ՀՀ ԱԺ աջակցման ծրագիր, ԱՄՆ ՄԶԳ և ԵԱՀԿ Երևանյան գրասենյակ
 Հայաստան, Երևան
 Յոկտեմբեր, 2013

Սեմինար «Բացության և թափանցիկության ստանդարտի կիրառումը հանրային գնումներում Ուկրաինայի տեղական ինքնակառավարման իշխանությունների համար»
 Թրանսփարենսի Ինթերնեշնլ Ուկրաինա
 Ուկրաինա, Լվով
 Յոկտեմբեր, 2013

«Օրինավորության ազգային համակարգի գնահատումը Եվրոպական հարևանության արևելյան տարածաշրջանում» շահերի պաշտպանության սեմինար
 Թրանսփարենսի Ինթերնեշնլ քարտուղարություն
 Գերմանիա, Բեռլին
 Նոյեմբեր, 2013

Parliamentary Hearings “The Current Issues in Mining Sector”

RA NA Standing Committee on Economic Affairs

Yerevan, Armenia

October, 2013

Discussion “Armenia’s Strategic Challenges to Socio-Economic Development”

“Partnership for Open Society” Initiative

Yerevan, Armenia

October, 2013

Parliamentary Hearings “Parliamentary Ethics: The MPs Codes of Conduct”

RA NA Standing Committee on State and Legal Affairs, Support to the Armenian National Assembly Program, USAID and OSCE Office in Yerevan

Yerevan, Armenia

October, 2013

Workshop “Applying the Standard for Openness and Transparency in Public Procurement for Local Ukrainian Self-government Authorities”

Transparency International Ukraine

Lviv, Ukraine

October, 2013

Advocacy Workshop “National Integrity System Assessments in European Neighborhood East Region”

Transparency International Secretariat

Berlin, Germany

November, 2013

ԹԻ հիմնադրման 20-ամյակին նվիրված կոնֆերանս

Թրանսփարենսի Ինթերնեշնլ քարտուղարություն
Գերմանիա, Բեռլին
Նոյեմբեր, 2013

ԹԻ Եվրոպայի և Կենտրոնական Ասիայի տարածաշրջանային ժողով և ԹԻ ամենամյա ընդհանուր ժողով

Թրանսփարենսի Ինթերնեշնլ քարտուղարություն
Գերմանիա, Բեռլին
Նոյեմբեր, 2013

«Քաղաքականության հետազոտության, տեխնոլոգիայի և շահերի պաշտպանության համակցումը հաբում» ինտերակտիվ սեմինար

Հետազոտական հիմնադրամ, Բաց հասարակության հիմնադրամ Պրահա, Գուգլ
Չեխիա, Պրահա
Նոյեմբեր, 2013

Հանրային քննարկում «Վարչավայից դեպի Վիլյուս խաչմերուկներում՝ Հայաստան և Վրաստան»

Բաց հասարակության հիմնադրամներ-Հայաստան և Բաց հասարակության Վրաստան հիմնադրամ
Հայաստան, Երևան
Նոյեմբեր, 2013

Քաղաքացիական հասարակության համաժողով «Արևելյան գործընկերություն՝ իրականության ստուգում. քաղաքական մարտահրավերներ և քաղաքացիական հասարակության ապագա օրակարգ»

Արևելյան Եվրոպայի ուսումնասիրությունների կենտրոն, ԱԳ քաղաքացիական հասարակության ֆորում, Եվրահանձնաժողով,
Լիտվայի արտաքին գործերի նախարարություն և Ժողովրդավարության ազգային հիմնադրամ
Լիտվա, Վիլյուս
Նոյեմբեր, 2013

ՄԱԿ-ի կոռուպցիայի դեմ կոնվենցիայի մասնակից պետությունների խորհրդաժողովի 5-րդ նստաշրջան

Թրանսփարենսի Ինթերնեշնլ քարտուղարություն
Պանամայի հանրապետություն, Պանամա
Նոյեմբեր, 2013

Conference Marking the 20th Anniversary of TI Founding

Transparency International Secretariat
Berlin, Germany
November, 2013

TI Europe and Central Asia Regional Meeting and TI Annual Membership Meeting

Transparency International Secretariat
Berlin, Germany
November, 2013

Interactive Workshop "Policy Research, Technology, and Advocacy Converge at the HUB"

Think Tank Fund with Open Society Fund Prague and Google
Prague, Czech Republic
November, 2013

Public Discussion "From Warsaw to Vilnius: at the crossroads - Armenia and Georgia"

Open Society Foundations - Armenia and Open Society Georgia Foundation
Yerevan, Armenia
November, 2013

Civil Society Conference "Eastern Partnership Reality Check: Political Challenges and Future Agenda for Civil Society"

Eastern Europe Studies Centre, Eastern Partnership Civil Society Forum, European Commission, Lithuanian Ministry of Foreign Affairs, and National Endowment for Democracy
Vilnius, Lithuania
November, 2013

The Fifth Session of the Conference of the States Parties to the United Nations Convention against Corruption

Transparency International Secretariat
Panama, Republic of Panama
November, 2013

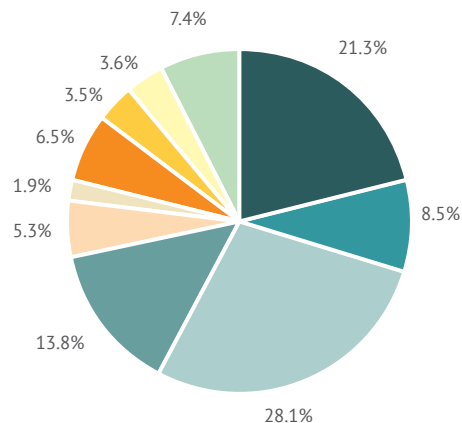


ՖԻՆԱՆՍՆԵՐ

FINANCES

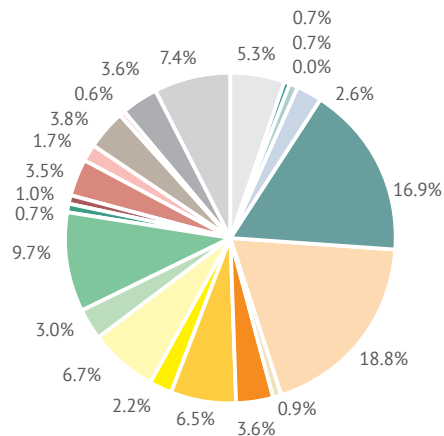
Բաց հասարակության ինստիտուտ-Բուդապեշտ Open Society Institute-Budapest	34,890,002.24
Ժողովրդավարության ազգային հիմնադրամ, Վաշինգտոն National Endowment for Democracy, Washington	13,846,137.95
Բաց հասարակության հիմնադրամներ-Հայաստան, Երևան Open Society Foundations-Armenia, Yerevan	45,976,259.60
ԱՄՆ ՄԶԳ-ի բաղաբաղիական հասարակության հզորացման հայաստանյան ծրագրի, Քաունթերփարթ Ինթերնեշնլ-Հայաստան, Երևան USAID, the Armenia Program in Civil Society Strengthening, Counterpart International-Armenia	22,621,516.10
Մեծ Բրիտանիայի միջազգային զարգացման նախարարություն և Թրանսփարենսի Ինթերնեշնլ բարոտուղարություն, Բեռլին UK Department for International Development (DFID)/Transparency International Secretariat, Berlin	8,645,956.64
Թրանսփարենսի Ինթերնեշնլ բարոտուղարություն, Բեռլին Transparency International Secretariat, Berlin	3,134,453.81
Եվրոպական հանձնաժողով/Թրանսփարենսի Ինթերնեշնլ բարոտուղարություն, Բեռլին European Commission/Transparency International Secretariat, Berlin	10,648,102.27
Եվրոպական հանձնաժողով/Թրանսփարենսի Ինթերնեշնլ Մոլդովա, Քիշինև European Commission/Transparency International Moldova, Chisinau	5,719,363.39
Եկամուտներ երկարաժամկետ ակտիվներից Incomes from non-current actives	5,929,274.70
Այլ եկամուտներ-արտարժույթի փոխարկումներից և վերագնահատումից Other Incomes-from other currency conversions and currency revaluations	12,143,501.72
ԸՆդամենք/Total	163,554,568.42

2013թ. եկամուտներն ըստ շնորհատուների
(ՀՀ դրամով)*
2013 Revenues by Donors (in AMD)*



Հակակոռուպցիոն ուսումնասիրությունների վրա հիմնված շահերի պաշտպանություն, 4-րդ և 5-րդ տարիները 5-ից Research based Anti-corruption Advocacy, Year 5 of 5 Իրականացման ժամկետ/Implementation period: 01.07.2009- 31.03.2013	8,645,953.62
2012 թ. խորհրդարանական ընտրությունների նախընտրական քարոզչության ֆինանսավորման և հանրային գնումների մոնիտորինգ Monitoring of 2012 Parliamentary Elections Campaign Finance and Public Procurement Իրականացման ժամկետ/Implementation period: 01.11.2011 - 28.02.2013	1,189,669.98
Տեղեկատվության հասանելիության ռազմավարական դատավարություն Strategic Litigations for Access to Information Իրականացման ժամկետ/Implementation period: 15.11.2011 - 31.08.2013	1,113,853.00
Քաղաքական ընտրություն կատարելու՝ Հայաստանի քաղաքացիների ազատ կամքի խթանում Promoting the Free Will of Citizens of Armenia to Elect Government Իրականացման ժամկետ/Implementation period: 01.09.2012 - 31.12.2012	30,340.00
Իրավակիրառ արակտիվայի և արդարադատության իրականացման մոնիտորինգ Monitoring of Law Enforcement and Justice Administration Իրականացման ժամկետ/Implementation period: 01.09.2012 - 30.11.2013	4,308,441.30
Ինստիտուցիոնալ աջակցության ծրագիր, 3-րդ տարին 3-ից Institutional Support Project/Year 3 of 3 Իրականացման ժամկետ/Implementation period: 01.11.2012 - 31.10.2013	27,560,066.57
Նախագահական ընտրությունների նախընտրական քարոզչության ֆինանսավորման մոնիտորինգ Monitoring of Presidential Election Campaign Finance 2013 թ. Նախագահական ընտրությունների ընտրական թվերի էլեկտրոնային մոնիտորինգը Հայաստանում Electronic Monitoring of Voting Numbers of 2013 Presidential Elections Հանրային գնումների մոնիտորինգը 2011-2012 թթ. Monitoring of Public Procurement in 2011-2012 Իրականացման ժամկետ/Implementation period: 01.11.2012 - 30.06.2013	30,825,347.31
«Ժամանակն է սթափվել» համաշխարհային քարոզարշավ "Time to Wake Up" Global Campaign Իրականացման ժամկետ/Implementation period: 01.12.2012 - 30.11.2014	1,456,596.30
Ինստիտուցիոնալ հզորացման ծրագիր Institutional Strengthening Project Իրականացման ժամկետ/Implementation period: 03.01.2013 - 30.06.2014	5,849,686.00
Օրինավորության ազգային համակարգի ուսումնասիրություն (2013-2015) National Integrity System Research (2013-2015) Իրականացման ժամկետ/Implementation period: 01.03.2013 - 01.03.2015	10,648,102.27
Երևան քաղաքի ավագանու և ՏԻՄ ընտրությունների հասարակական վերահսկողություն Public Oversight of Yerevan City Council and Local Government Elections 2013 Իրականացման ժամկետ/Implementation period: 01.04.2013 - 01.07.2013	3,585,487.99

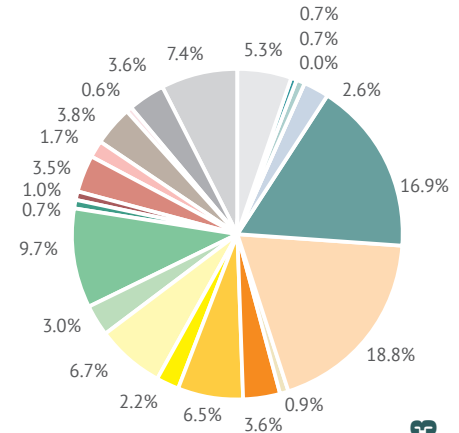
2013թ. եկամուտներն ըստ շնորհատուների
(ՀՀ դրամով)*/
2013 Revenues by Donors (in AMD)*



*2013 թ. Երևանի ավագանու ընտրությունների ընտրական թվերի էլեկտրոնային մոնիտորինգ Electronic Monitoring of Voting Numbers of 2013 Yerevan City Council Elections Իրականացման ժամկետ/Implementation period: 01.04.2013-31.07.2013	11,016,497.23
*2013 թ. Երևանի ավագանու ընտրությունների ընտրական թվերի էլեկտրոնային մոնիտորինգ Electronic Monitoring of Voting Numbers of 2013 Yerevan City Council Elections Իրականացման ժամկետ/Implementation period: 16.04.2013 - 01.07.2013	4,919,280.00
*2013 թ. Երևանի ավագանու ընտրությունների ընտրական թվերի էլեկտրոնային մոնիտորինգ Electronic Monitoring of Voting Numbers of 2013 Yerevan City Council Elections Իրականացման ժամկետ/Implementation period: 16.04.2013-17.05.2013	15,839,430.10
Երևան քաղաքի ավագանու և ՏԻՄ ընտրությունների հասարակական վերահսկողություն Public Oversight of Yerevan City Council and Local Government Elections Իրականացման ժամկետ/Implementation period: 01.05.2013-31.05.2013	1,223,850.00
Տեղեկատվության և գիտելիքների կառավարման բարելավումը ներքին և արտաքին օգտագործման համար Enhancing Information and Knowledge Management for Internal and External Use Իրականացման ժամկետ/Implementation period: 15.06.2013 - 31.10.2013	1,647,517.51
Քաղաքացիական հասարակության ներգրավումը շահերի բախման քաղաքականության մոնիտորինգում Engaging Civil Society in Monitoring Conflict of Interest Policies Իրականացման ժամկետ/Implementation period: 01.07.2013 - 30.06.2015	5,719,409.66
Ազատ և արդար ընտրությունների խթանումը Հայաստանի մարզերում Promotion of Free and Fair Elections in Marzes of Armenia Իրականացման ժամկետ/Implementation period: 01.10.2013-30.09.2014	2,829,717.64
Ինստիտուցիոնալ աջակցության ծրագիր, 2013/2014 Institutional Support Project/Year, 2013/2014 Իրականացման ժամկետ/Implementation period: 01.11.2013 - 31.10.2014	6,140,271.54
Թափանցիկության և հաշվետվողականության խթանումը ՀՀ պաշտպանության համակարգում Promoting Transparency and Accountability in the Defense Sector in Armenia Իրականացման ժամկետ/Implementation period: 01.11.2013 - 30.06.2014	932,400.00
Երկարաժամկետ ակտիվների վերաբերվող շնորհներից ծախս Expenses from grants for long term assets Ժամկետ/Period: 01.01.2013 - 31.12.2013	5,929,274.70
Արտարժույթի փոխարկումից և վերագնահատումից ծախս Expenses from currency conversions and revaluations Ժամկետ/Period: 01.01.2013 - 31.12.2013	12,143,375.70
Ընդամենը/Total	163,554,568.42

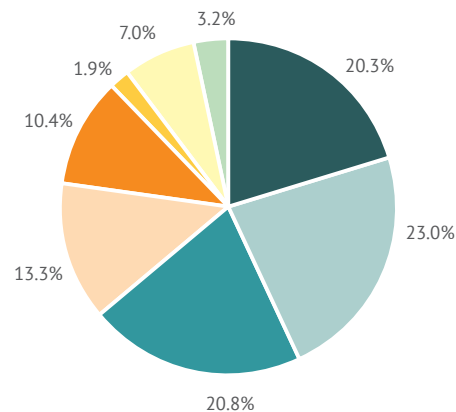
* Ծրագիրը համաֆինանսավորվել է Բաց հասարակության հիմնադրամներ – Հայաստանի, Ժողովրդավարության զարգացման ազգային հիմնադրամի և Քառնթերփարթ Ինթերնեշլ – Հայաստանի կողմից

*The project was cofinanced by Open Society Foundations - Armenia, National Endowment for Democracy, Counterpart International - Armenia



Վարչական աշխատակազմի համախառն աշխատավարձ	33,195,816.26
Administrative staff's gross salaries	
Ծրագրերում ներգրավված աշխատակազմի համախառն աշխատավարձ	37,540,994.00
Project staff's gross salaries	
Պայմանագրային աշխատողների համախառն աշխատավարձ	34,075,637.00
Service contractors' gross salaries	
Վարչական ծախսեր	21,743,781.36
Administration cost	
Ծրագրային ծախսեր՝ իրականացված կազմակերպության կողմից	17,018,296.90
Program costs implemented by the organization	
Ծրագրային ծախսեր, իրականացված համագործակիցների կողմից	3,177,151.89
Program costs implemented by the partner organizations	
Արտարժույթի փոխարկումներից և վերազնահատումից ծախս	11,509,493.43
Other currency conversions and currency revaluations expenses	
Հիմնական միջոցների մաշվածություն	5,293,397.58
Fixed assets depreciation	
Ընդամենը/Total	163,554,568.42

2013թ. ԹԻՂԿ-ի ծախսերի կառուցվածքը
տեղական արժույթով (ՀՀ դրամ)*
The Categories of TIAC Expenditures for 2013 in
Local Currency (AMD)*





Էլ. 2ապոստ* auditservice11c@gmail.com, Էլ. Կայք* <http://www.auditservice.am>

ԱՆԿԱՄԱՈՒՂԻՏՈՐԱԿԱՆ ԶՐԱԿԱՑՈՒԹՅՈՒՆ

«Թրանսփարենսի Ինստիտուտ» ՀԿ-ի հիմնադիրներին

Հ. Երևան, 21 ապրիլի 2014թ.

Մեր կողմից իրականացվել է «Պրիստավիտի» Դոբրեբրեշի հսկակողմային կենտրոնի համակարգի կազմակերպության կից ֆինանսական հաշվառության բաժնի» առօրինակը, որը ներառում է ֆինանսական միավոր մասին հաշվառությունը՝ առ 31 դեկտեմբերի 2013 թ., երբ առաջարկին ապօրինակ աղբյուր համապատասխան ֆինանսական աղբյուրների և դրամական միջոցների հոսքերի մասին հաշվառություն էր կազմվել, ինչպես նաև ֆինանսական հաշվառությունների կից ծանուցանողությունը՝ հաշվառողական հաշվառման թաղանթագրության հիման վրա դրույթների և աղ թաղանթագրության տեղեկատվությամբ:

ՆԵՐՍԵՍԻԱՆԻ ԹԵՄԱԼ ԳԱՏԱԿԱՆԱՏՎՈՒԹՅՈՒՆԸ ՏՐԱՆՍԿԱՆՍԻՆ ԶԱՐԿԵՏՎՈՒԹՅՈՒՆԻ ՆԵՐՍԵՍԻԱՆԻ ԶԱՄԱՐ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ՍՈՑԻԱԼԻՍՏԻԿԱՆ ԿՈՄՄՈՒՆԻՍՏԻԿԱՆ ԴՊԱՐՏԱԿԱՆ ԿՈՒՆԵՐՏԱԿԱՆ ԿՈՄԻՏԵ

ԱՌՄԻՏՈՐԻ ԳԱՏԱՍԻՆԱՏՎՈՒԹՅՈՒՆ

Մենք պատասխանատու ենք առօրյաի միջազգային տեսողարարներին համապատասխան մեր կողմից իրականացված առօրյաի հիման վրա նշված ֆինանսական հաշվետվությունների վերաբերյալ մեր արտահայտված կարծիքի համար: Այդ տեսողարարներով մեզանից պահանջվում է բավարարել թաղայական վարչի կանոնները և պլանավորել և անցկացնել առօրյաի ֆինանսական

հաշվետվությունների էական խնդրաթյուրումներից գերծ լինելու վերաբերյալ ողջամիտ երաշխիքներ
ձեռք բերելու նպատակով:

Առօրյապես աշխատանքներ ենթադրում են ֆինանսական հաշվետվություններում ու հաշվապահական հաճախորդություններում արտադասով տվյալների հիմնավոր դասային հաշվարկների նպատակով մշակված ընթացակարգի, որոշեց ընտրությունը կախված է խաղաղությունների և փակվելի հետևանքով ֆինանսական հաշվետվություններում նախկին խաղաղությունների օրինակի ամրագրության վերաբերյալ ամրագրության գնահատումները: Օրինակի գնահատումները կառուցված են առիթով մշակում է համապատասխան ընթացակարգի ֆինանսական հաշվետվությունների կազմման և ճշգրիտ ներկայացման համար կրթավոր ներքին վերահսկողության գնահատում, այլ ոչ ոք ընկերության ողջ ներքին վերահսկողության արդյունավետության վերաբերյալ կազմված համար: Առօրյապես աշխատանքներ ենթադրում են նաև կիրառված հաշվապահական հաշվառման սկզբունքների և ընկերության ընկալարկության կողմից կատարված գնահատումների, ինչպես նաև ֆինանսական հաշվետվությունների ընդհանուր ներկայացման գնահատում:

Մենք համոզված ենք, որ ձեռք ենք բերել բավականաչափ ու համապատասխան առաքիլատրական ապացույցներ՝ մեր կարծիքն արտահայտելու համար:

SUTTON

Մեք կարծիքով կից ֆինանսական հաշվառությունները բոլոր եւակն առումներով ՀՀ-ում ևս երկրպագումս 2013 րժականի դիտելուների 31-ի դուրսդրել **<<Թրամադաբանի Ռօբերտնէն հախախտուպալիցի կնկարով>>** հասարակական կարգնիկարդուցից ֆինանսական վիճակը, կունս կառուցվի անհատները տարակ ֆինանսական արդուցուցից և դրամական միջոցների հոսքերը՝ համաձայն ֆինանսական հաշվառությունների արդուցալից ստուտարուցների՝

Առողջապահության նախարարություն

Տնօրեն՝ Ռոսալյալուրյան ԿԱՐԵՆԱՐԱՄԵՆ

Գրող Նախնիքան

Որակավորված առաքիլատը

Գալանի Քոլմարյան





AUDIT SERVICE LLC

*Auditing and Consulting Company/ Audit License N°006
Republic of Armenia, Yerevan, 0001, Hamrapetutyan str. 78/26,
Phone/Fax: +3741544788*

E-mail: auditservicellc@gmail.com, web: <http://www.auditservice.am>

INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT

*Presented to the General Meeting of Transparency International Anti-Corruption Center NGO,
21/April/2014p.*

SCOPE OF THE AUDIT OF FINANCIAL STATEMENTS:

We have audited the accompanying financial statements of Transparency International Anti-Corruption Center NGO (Hereinafter referred to as "Organization"), which comprise of Statement of Financial Position as at 31st December 2013, Statement of Comprehensive Income and Statement of Cash Flows for the year then ended and notes to the financial statements, including a summary of significant accounting policies and other explanatory notes.

MANAGEMENT'S RESPONSIBILITY FOR THE FINANCIAL STATEMENTS:

The management of the Organization is responsible for preparation and fair presentation of the financial statements in accordance with International Financial Reporting Standards (IFRS), and for such internal control as management determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement whether due to fraud or error.

AUDITOR'S RESPONSIBILITY:

Our responsibility is to express an opinion on these Financial Statements based on audit conducted in accordance with International Standards on Auditing, which require that we comply with ethical

requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the Financial Statements are free from material misstatement.

An Audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the Financial Statements. The procedures selected depend on the auditor's judgment, including risk assessment of material misstatements of the Financial Statements whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the preparation and fair presentation of the Financial Statements in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion of effectiveness of the Organization's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by the management as well as evaluating the overall presentation of the Financial Statements.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

OPINION

In our opinion, the financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the Transparency International Anti-Corruption Center NGO as at 31st December 2013 and its financial performance and its cash flows for the year then ended in accordance with the International Financial Reporting Standards.

Audit Service LLC

Director

Qualified Auditor

Qualified Auditor



Gor Davtyan

Gayane Topyanyan

Թրանսպարենսի ինթերնեշնլ հակակոռուպցիոն կենտրոն

Մեր դավանած արժեքներն են՝ թափանցիկություն, արդարություն, հաշվետվողականություն, օրինավորություն, խիզախություն, ժողովրդավարություն

Transparency International Anticorruption Center

The values we profess are Transparency, Justice, Accountability, Integrity, Courage, and Democracy

Մեր կողմից իրականացվող ծառայություններն են

1. Հետազոտություն, մոնիտորինգ և գնահատում
Կոռուպցիոն ռիսկերի վերհանում, ՀՀ միջազգային հակակոռուպցիոն պարտավորությունների կատարման մոնիթորինգ, հանրային ծառայողների վարքագծի մոնիթորինգ, ընտրական գործընթացների մոնիթորինգ

2. Իրավական փորձաքննություն
Թիրախային ոլորտներին առնչվող իրավական ակտերի ուսումնասիրություն

3. Իրավաբանական աջակցություն
Թիրախային ոլորտներում իրավաբանական և ֆիզիկական անձանց ոտնահարված իրավունքների պաշտպանություն

4. Ուսուցում և իրազեկում
Թիրախային ոլորտներում լավ կառավարման և կոռուպցիայի վերաբերյալ գիտելիքի և տեղեկատվության տարածում

We carry out the following services:

1. Research, monitoring and evaluation
Identification of corruption risks, monitoring of implementation of Armenia's international anticorruption obligations, monitoring of public servants' ethics, monitoring of electoral processes

2. Legal expertise
Research of legal acts on target areas

3. Legal support
Protection of natural and legal persons' violated rights in target areas

4. Education and awareness raising
Dissemination of knowledge and information on good governance and corruption in target areas